



# CISM

CONSEIL INTERNATIONAL DU SPORT MILITAIRE  
INTERNATIONAL MILITARY SPORTS COUNCIL



YEARBOOK  
RAPPORT ANNUEL

**2010**

[WWW.CISM-MILSPORT.ORG](http://WWW.CISM-MILSPORT.ORG)





2010  
YEARBOOK  
RAPPORT ANNUEL



Official publication of the  
**Conseil International du Sport Militaire**  
Publication officielle

**Published by**

CISM · rue Jacques Jordaens 26  
1000 Brussels · Belgium  
Tel.: + 32 2 647 68 52  
Fax: + 32 2 647 53 87  
[www.cism-milsport.org](http://www.cism-milsport.org)  
E-mail : [cism@cism-milsport.com](mailto:cism@cism-milsport.com)

**Production management**

Alexandre Morisod  
Olivier Verhelle  
Dirk De Vos

**Contributors**

CISM HQ  
CISM Delegations

**Translation**

Etienne Meunier  
Bureau BVOM

**Layout & Production**

Dirk De Vos  
Christel Roda  
Imprimerie Delferrière - [www.delferriere.be](http://www.delferriere.be)

# CONTENTS SOMMAIRE

President's Word

## Chapter 1

### THE INSTITUTIONS OF CISM

Report of the Secretary General  
1<sup>st</sup> Board of Directors Meeting in USA  
65<sup>th</sup> CISM Congress & General Assembly in Brazil  
3<sup>rd</sup> Board of Directors Meeting in Jordan  
International Symposium in Italy  
CISM Day Run  
Futsal Cup 2010 in Croatia  
2<sup>nd</sup> International Women in CISM Conference 2010 in South Africa  
CISM Development Centres in Brazil and in Kenya

## Chapter 2

### WINTER GAMES & CADET GAMES

1<sup>st</sup> Winter Games, Italy  
1<sup>st</sup> Cadet Games, Turkey

## Chapter 3

### WORLD MILITARY CHAMPIONSHIPS

54<sup>th</sup> Cross Country, Belgium  
44<sup>th</sup> Sailing, Kingdom of Bahrain  
42<sup>th</sup> Fencing, Venezuela  
31<sup>th</sup> Volleyball, USA  
6<sup>th</sup> Football Women's, France  
53<sup>rd</sup> Aeronautical Pentathlon, Spain  
41<sup>st</sup> Modern Pentathlon, Czech Republic  
41<sup>st</sup> Taekwondo, Canada  
34<sup>th</sup> Parachuting, Slovakia  
27<sup>th</sup> Wrestling, Finland  
43<sup>rd</sup> Orienteering, Norway  
44<sup>th</sup> Swimming, Germany  
57<sup>th</sup> Military Pentathlon, The Netherlands  
50<sup>th</sup> Basketball Men, Korea  
1<sup>st</sup> Basketball Women, Korea  
53<sup>rd</sup> Boxing, USA  
43<sup>rd</sup> Marathon, Greece  
45<sup>th</sup> Shooting, Brazil

## Chapter 4

### THE CISM ORGANISATION

Board of Directors  
Commissions  
Institutional Agenda 2011  
Sport committees  
CISM HQ  
133 CISM member countries in 2010  
Publications & media tools  
Upcoming World Championships 2011

Le mot du Président

## Chapitre 1

### LES INSTITUTIONS DU CISM

Rapport du Secrétaire Général  
1<sup>ère</sup> Réunion Comité Directeur en Amérique  
65<sup>e</sup> Assemblée Générale et Congrès du CISM au Brésil  
3<sup>e</sup> Réunion Comité Directeur en Jordanie  
Symposium International en Italie  
CISM Day Run  
Coupe de Futsal 2010 en Croatie  
2<sup>e</sup> conférence internationale des femmes au CISM 2010 en Afrique du Sud  
Centres de développement du CISM au Brésil et au Kenya

## Chapitre 2

### LES JEUX D'HIVER & LES JEUX DES CADETS

1<sup>er</sup> Jeux d'hiver, Italie  
1<sup>er</sup> jeux des cadets, Turquie

## Chapitre 3

### LES CHAMPIONNATS DU MONDE MILITAIRE

54<sup>e</sup> Cross-Country, Belgique  
44<sup>e</sup> Voile, Royaume de Bahreïn  
42<sup>e</sup> Escrime, Venezuela  
31<sup>e</sup> Volleyball, USA  
6<sup>e</sup> Football femme, France  
53<sup>e</sup> Pentathlon Aéronautique, Espagne  
41<sup>e</sup> Pentathlon Moderne, République tchèque  
41<sup>e</sup> Taekwondo, Canada  
34<sup>e</sup> Parachutisme, Slovaquie  
27<sup>e</sup> Lutte, Finlande  
43<sup>e</sup> Orientation, Norvège  
44<sup>e</sup> Natation, Allemagne  
57<sup>e</sup> Pentathlon Militaire, Pays-Bas  
50<sup>e</sup> Basketball homme, Corée  
1<sup>er</sup> Basketball femme, Corée  
53<sup>e</sup> Boxe, USA  
43<sup>e</sup> Marathon, Grèce  
45<sup>e</sup> Tir, Brésil

## Chapitre 4

### L'ORGANISATION DU CISM

Comité Directeur  
Commissions  
Agenda Institutionnel 2011  
Comités sportifs  
Quartier Général du CISM  
133 pays membres du CISM en 2010  
Publications & outils médiatiques  
Prochains championnats du monde de 2011



## PRESIDENT'S WORD

The great CISM family experienced a few emotional highs in the course of 2010, including the election of its new President, on 15 May 2010, in Rio de Janeiro, Brazil, and the adoption of its new Statutes. This momentous year was also marked by the organisation of such major events as the first Winter Military World Games, the first Military World Cadet Games and the Indoor Futsal Tournament bringing together the countries of the former Yugoslavia in Vinkovci in Croatia.

So, the year 2010 ends on a hopeful note for our sports organisation. Hope generated by the resolutions adopted at the latest Board meeting in Amman, Jordan, including the approval of our global communication plan, of the Global CISM Sponsorship Programme and of the principle of setting up the International CISM Foundation. Equally momentous were the commitments made at the end of the Strategic CISM Seminar, which will keep us on course through the implementation of our organisation's development programme until 2018.

Today, we can contemplate our future much more serenely thanks to the support of our different experts in the fields of communication and marketing. The records of the managers of SPORT EXTRA TIME and GLOBAL SPONSORSHIP AND MARKETING, respectively in charge of CISM's communication and marketing, speak for themselves. We can draw on their expertise as part of this new cooperation.



The onus is on us then, to put together our various events to even more exacting professional standards and to entrust their organisation to countries with the ability to host large scale events.

2011 looks like the year in which our organisation takes off, with the 5<sup>th</sup> Military World Games to be held in Rio de Janeiro, Brazil and the selection at the next CISM General Assembly meeting scheduled in Seoul, of the host countries of the 2<sup>nd</sup> Winter Military World Games in 2013 and of the 6<sup>th</sup> Summer Military World Games in 2015. Also in 2011, we will launch the International CISM Foundation and start delivering our communication plan and implementing our global sponsoring programme.

Additionally, I am committed to conducting our continental and global business as usual with your active support. Finally, I wish you and all your loved ones a successful and happy new year 2011.

*Colonel Hamad KALKABA MALBOUM  
CISM - President*



**CISM**

## LE MOT DU PRESIDENT

La grande famille du CISM a vécu des moments d'intenses émotions au cours de l'année 2010, avec l'élection d'un nouveau Président, le 15 mai 2010, à Rio de Janeiro au Brésil et l'approbation de ses nouveaux Statuts. Cette année historique a également été marquée par l'organisation des événements majeurs tels que les Premiers Jeux Mondiaux Militaires d'Hiver, les Premiers Jeux Militaires des Cadets et le tournoi de Futsal de Vinkovci en Croatie, organisé entre les pays qui constituaient alors l'ancienne Yougoslavie.

L'année 2010 s'achève donc sur une note d'espoir pour notre organisation sportive. Un espoir suscité par les résolutions de la dernière session de notre Comité Directeur à Amman, en Jordanie, à l'instar de l'approbation de notre plan mondial de communication, du programme mondial de sponsoring du CISM ainsi que du principe de la création de la Fondation Internationale du CISM. Il en est de même des engagements pris à l'issue du récent Séminaire stratégique du CISM en Serbie qui se présentent comme une véritable boussole pour la mise en œuvre du programme de développement de notre institution à l'horizon 2018.

Aujourd'hui, nous pouvons nous projeter vers l'avenir avec beaucoup plus de sérénité, grâce au soutien de nos différents experts dans les domaines de la Communication et du Marketing. Les responsables des sociétés SPORT EXTRA TIME ET GLOBAL SPONSORSHIP AND MARKETING,

chargés respectivement de la communication et du marketing du CISM ont fait leurs preuves ailleurs. Nous pouvons donc tirer avantage de leur expertise dans le cadre de cette nouvelle collaboration.

Il nous revient, dès lors, d'être encore plus professionnel dans l'organisation de nos différents événements et de solliciter l'organisation de ceux-ci par les pays capables d'accueillir des activités de grande envergure.

2011 se présente comme l'année au cours de laquelle notre organisation devra prendre son envol, avec l'organisation de la 5<sup>e</sup> édition des Jeux Mondiaux Militaires à Rio de Janeiro au Brésil, la désignation du pays hôte des 2<sup>e</sup> Jeux Mondiaux Militaires d'Hiver en 2013 et celui des 6<sup>e</sup> Jeux Mondiaux Militaires d'été en 2015, lors de la prochaine Assemblée Générale du CISM prévue à Séoul. Nous procéderons également au lancement de la Fondation Internationale du CISM et à la mise en œuvre effective de notre plan de communication et de notre programme mondial de sponsoring au cours de cette même année.

Tout en m'engageant à assurer la poursuite parallèle, avec votre collaboration active, de nos activités continentales et mondiales courantes, je voudrais vous souhaiter à vous-mêmes, et à tous ceux qui vous sont chers, une bonne et heureuse année 2011.

*Colonel Hamad KALKABA MALBOUM  
Président du CISM*





# CHAPTER 1

## CHAPITRE 1

- 8-9 Report of the Secretary General  
Rapport du Secrétaire Général
- 10-11 1<sup>st</sup> Board of Directors Meeting in United States of America  
1<sup>ère</sup> Réunion Comité Directeur aux Etats Unis d'Amérique
- 12-17 65<sup>th</sup> CISM Congress & General Assembly in Brazil  
65<sup>e</sup> Assemblée Générale et Congrès du CISM au Brésil
- 18-19 3<sup>rd</sup> Board of Directors Meeting in Jordan  
3<sup>e</sup> Réunion Comité Directeur en Jordanie
- 20-23 International Symposium in Italy  
Symposium International en Italie
- 24-25 CISM Day Run  
CISM Day Run
- 26-27 Futsal Cup 2010 in Croatia  
Coupe de football en salle 2010 en Croatie
- 28-29 2<sup>nd</sup> International Women in CISM Conference 2010 in South Africa  
2<sup>e</sup> conférence internationale des femmes au CISM 2010 en Afrique du Sud
- 30-31 CISM Development Centres in Brazil and in Kenya  
Centres de développement du CISM au Brésil et au Kenya



# REPORT OF THE SECRETARY GENERAL

## **2010: A Decisive Year!**

The New Year time is usually the right moment to take a look back on the most striking weeks, days, hours and even seconds of the past twelve months. Why? In order to draw strength, courage and confidence to approach the coming decade.

As far as CISM is concerned, when one looks in the mirror of the year 2010, one shall notice that the main events that shall be engraved in the memories are:

- The election of a new CISM President
- The CISM International Foundation Project
- The first CISM Winter Military World Games in Aosta (ITALY)
- The First CISM World Cadet Games in Ankara (TURKEY)
- The 18 Military World Championships
- The CISM Strategic Seminar in Belgrade (SERBIA) to prepare CISM to face the period 2011-2018.

I also would like to reflect on a new awareness of the fact that CISM is not only a marginal organization but an international institution which shameless deserves its position among the main actors of the sports world.

The different activities undertaken and the energy invested in solidarity to bring as many athletes as possible to Rio – including two aircraft made available by the Brazilian Armed Forces – have shown once again that solidarity is indeed deeply rooted among CISM member nations and the motto “Friendship through Sport” comes across even stronger! This solidarity becomes more and more



concrete through actions carried out besides the sports events as such, nations help one another and create the conditions whereby all servicemen and women, around the world, enjoy equal rights and advantages, whether in terms of training or participation in sport events.

## **The Games Are Our Future!**

A new concept is under consideration within CISM to streamline our events.

Since the first Summer Military World Games were held in 1995 and more recently since the first Winter Military World Games in 2010 and lately since the first Cadet Games, there has been absolutely no doubt those types of world-scale sport events are our future. Our athletes impatiently wait for these big gatherings. The willingness of member nations to organise military world championships every year in all CISM sports is commendable and rebounds to their credit, but scarcer financial resources curtail their ambitions.

2011 will be the year of the 5<sup>th</sup> Military World Games in Rio de Janeiro. The Brazilian Delegation has spared no effort to ensure that they are a resounding success and a true success it will be!

Colonel Alexandre Morisod (SUI)  
*Secretary General of CISM*  
*Master in Sport Management*

# RAPPORT DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

## 2010 Une année décisive !

Le changement d'année est une bonne occasion de passer en revue les semaines, les jours, les heures et même les secondes les plus marquantes des douze mois écoulés ! Pourquoi ? Pour y puiser force, courage et confiance en vue de la décennie à venir !

Pour le CISM, si l'on regarde justement l'année 2010, force est de constater que les événements majeurs qui resteront dans les mémoires et dans l'histoire, sont bien :

- l'élection du nouveau président du CISM
- le projet de la Fondation Internationale du CISM
- les 1<sup>ers</sup> championnats d'hiver militaires à Aoste (Italie)
- les 1<sup>ers</sup> Jeux Mondiaux Militaires pour les Cadets à Ankara (Turquie)
- les 18 championnats du monde militaires
- le séminaire stratégique à Belgrade (Serbie), pour préparer le CISM pour 2011 à 2018

et je voudrai ajouter, une nouvelle prise de conscience que le CISM n'est pas seulement une organisation marginale, mais un organisme international qui a sa place dans la cour des grands et cela sans avoir besoin de se voiler la face.

Les différentes opérations menées et l'énergie déployée sur le plan de la solidarité en vue de faire venir à Rio un maximum d'athlètes, telle que la mise à disposition de deux avions par les forces armées du Brésil, ont démontré une fois de plus que la solidarité est bel et bien ancrée au sein des nations du CISM et le leitmotiv « Amitié par le Sport » n'est que plus renforcé ! De plus

en plus cette solidarité se concrétise par des actions parallèles aux joutes sportives proprement dit, les nations s'entraident et créent des conditions favorables afin que tous les militaires, sur cette planète, aient les mêmes droits et les mêmes avantages que ce soit sur le plan de l'entraînement, que ce soit pour participer aux événements sportifs.

## Les Jeux, c'est l'avenir !

Actuellement, et cela afin de rationaliser les événements au sein du CISM, un nouveau concept est à l'étude.

Depuis 1995 avec les Jeux Mondiaux militaires d'été et depuis 2010 avec les 1<sup>ers</sup> Jeux Mondiaux Militaires d'hiver et les 1<sup>ers</sup> Jeux des cadets, il n'y a aucun doute, cette forme d'événements sportifs à l'échelon planétaire c'est l'avenir ! Nos athlètes attendent avec impatience ces grands rendez-vous. La volonté des nations d'organiser chaque année des championnats du monde militaire dans toutes les disciplines du CISM est louable et c'est tout à l'honneur des nations organisatrices, mais la réduction des moyens financiers diminuent leurs ambitions.

2011 sera l'année des 5<sup>e</sup> Jeux mondiaux militaires à RIO de Janeiro. La délégation brésilienne a déployé tous ses efforts afin que ce soit une grande réussite et ... ce sera un véritable succès !

Colonel Alexandre Morisod (SUI)  
*Secrétaire Général du CISM*  
*Master en management du sport*





## 1<sup>st</sup> BOARD OF DIRECTORS MEETING

28 March - 02 April 2010  
Washington DC, USA

The Board chose the home country of George Washington and the Officers Mess of Bolling Air Force Base to hold its first meeting between 29 March and 1 April 2010.

Traditionally, the first CISM Board of Directors meeting of the year focuses on preparing the General Assembly & Congress and validating a number of strategic choices for the rest of the year. Our Directors made no exception to the rule and also took stock of the success of the First Winter Military World Games. General Jarnil Megid, President of the Organising Committee of the 5<sup>th</sup> Military World Games in Rio attended to present a very detailed progress report on preparations for the fifth edition of our Games scheduled next year. All Board members were astounded by the very high level achieved by the organisation of our Games in Brazil. You won't believe your eyes next year! The Invitation File was signed by General Megid and General Gola.

### **US Authorities in Attendance**

At the Opening and Closing Ceremonies, our authorities exchanged views and ideas with General Darren Mc Dew,

Deputy Director for Strategy and Policy and Chief of the US Delegation to CISM; and Lieutenant General Richard Newton III, Deputy Air Force Chief of Staff for Personnel and military sport advisor. The CISM President was also invited to the Pentagon to meet with Dr Clifford Stanley (Undersecretary of Defence for Personnel) to discuss future US Armed Forces commitment to CISM.

### **Semper fidelis**

The cultural day provided the members of the Board with an opportunity to visit the Marine Corps Museum in Quantico. It is considered by most in the military to be the best on US soil. This unique interactive environment presents the real life of the Marines. The Marine Corps Museum is a genuine US history museum, but one dedicated to US history as seen through the eyes of the Marine Corps over a period of almost 235 years. Our authorities were also treated to a visit of Mount Vernon, George Washington's historical home.





## 1<sup>ÈRE</sup> REUNION DU COMITÉ DIRECTEUR

Le comité directeur a choisi le pays de George Washington et le mess des officiers officier de la base aérienne de Bolling pour tenir sa première réunion de 2010, du 29 mars au 1<sup>er</sup> avril.

La première réunion de l'année du comité directeur du CISM sert traditionnellement pour préparer l'Assemblée Générale et le Congrès et pour approuver plusieurs choix stratégiques pour le reste de l'année. Les autorités du CISM n'ont pas dérogé à la règle et sont revenus sur le succès des premiers jeux mondiaux militaires d'hiver. Le général Jarnil Megid, le coordinateur général du comité d'organisation des 5<sup>e</sup> Jeux Mondiaux Militaires à Rio, présent à Washington, a présenté un rapport très détaillé sur la situation des préparatifs de la cinquième édition des Jeux d'été de 2011. Chacun a pu constater l'état d'avancement de l'organisation pour nos Jeux au Brésil. À la suite de cette présentation, le dossier d'invitation officiel a été signé conjointement par le général Megid et le général Gola.

### Les autorités américaines au rendez-vous

Lors des cérémonies d'ouverture et de clôture, nos responsables ont échangé des idées et des points de vue avec de hautes autorités militaires américaines, le général Darren Mc Dew, directeur adjoint de la stratégie et de la politique des forces armées américaines et chef

de la délégation américaine auprès du CISM, et le général de corps d'armée Richard Newton III, chef d'état-major adjoint de l'armée de l'air pour le personnel et conseiller sportif militaire. Note diplomatique : notre Président a également été invité à rencontrer au Pentagone le docteur Clifford Stanley (Sous-secrétaire de Défense pour le Personnel) pour discuter des engagements futurs des forces armées américaines dans le CISM.

### Semper fidelis

À l'occasion de la visite culturelle, les membres du comité directeur ont visité le musée des Marines à Quantico qui est considéré par la plupart des militaires comme le meilleur se trouvant sur le territoire américain. Cet environnement interactif unique rend compte de la réalité de la vie des Marines. Le musée des Marines est un musée de l'histoire américaine. Mais il s'agit de l'histoire américaine vue par les yeux de Marines à travers presque 235 ans. Le Mont Vernon, la maison de George Washington a aussi enchanté nos responsables.





## 65<sup>TH</sup> CISM GENERAL ASSEMBLY & CONGRESS

10 - 15 May 2010  
Rio de Janeiro, Brazil

The 65<sup>th</sup> CISM General Assembly and Congress opened in Rio on 12 May 2010 at a ceremony held at “Pracinhas”, a monument dedicated to the veterans of the Second World War.

Many authorities attended the ceremony, including General Gola, President of CISM; Julio Soares de Moura Neto, Chief of the Navy Staff; Enzo Martins Peri, Chief of the Army Staff; Junit Saito, Chief of the Air Force Staff; in addition to Vice-Admiral José Bernardo Gamboa Pierantoni, Chief of the Brazilian Delegation for the Military World Games and General Jamil Megid Junior, Rio 2011 General Coordinator.

Medals were presented to civilian and military authorities. The ceremony ended with the Veterans of the Brazilian Expeditionary Corps marching past. During this event, the official invitations to the 5<sup>th</sup> Military World Games were handed over to the 85 attending Chiefs of Delegations.

The stamp of the 5<sup>th</sup> Military World Games designed by Correios was presented. It featured a stylised version of the logo of the 5<sup>th</sup> MWG symbolising the peace dove and the “Peace Games” motto.

The marketing strategy was one of the key issues addressed in the discussions held the next day. The Chiefs of Delegations and members of the organisation attended a lecture by Professor Thierry Zintz of the University of Louvain-La-Neuve, Belgium, on “Building a Marketing Strategy for CISM Delegations and Marketing Peace and the Military and their Social Responsibility.” Then, the Principality of Monaco and Indonesia officially joined CISM. The flags of both countries were ceremonially marched into the conference hall. CISM membership thus reached 133 Nations.

The afternoon was dedicated to a discussion of internal organisational issues. General Gola, the Secretary-General



and the four continental Vice-Presidents presented their reports. A discussion followed on CISM financial policy with presentations of the budgets, on the financial situation of the organisations as well as the introduction of the financial decisions. The Delegates discussed the reform of the CISM Statutes and Regulations. Colonel Kalkaba (CMR) presented the report of his working group and Colonel Rosso (USA) and Olivier Verhelle (HQ CISM) discussed the review of the Statutes.

The highlight of Day two was an unprecedented event in CISM history. For the first time, the Chiefs of Delegations attending the 5<sup>th</sup> Military World Games next year visited the facilities before the event. General Jamil Megid Junior, General Coordinator of the Organising Committee of the Rio 2011 MWG, presented the 5<sup>th</sup> Military World Games. He discussed the schedule, logistics, structure and organisation of the Peace Games.

The 85 Delegates visited CEFAN (Admiral Adalberto Nunes Physical Education Centre), UNIFA (Air Force University), the Green Village where the athletes will be staying in 2011, Joao Havelange Olympic Stadium and the National Shooting Range.

General Gola praised the organisation of the 2011 Military World Games in Rio: "The role of CISM is to spread peace through sport around the world. Brazil is imbued with this mission and was chosen to host the MWG. Brazil has a rich past and an important role to play in broadcasting the message of CISM."

That afternoon, the Chiefs of Delegations attended continental meetings at which they discussed internal continental CISM issues. The Europe meeting featured the election of its new Vice-President: Lieutenant-Colonel Cerita (TUR) beat Colonel Marginean (ROM) 18-13 to replace Colonel Bengt Nylander (SWE).

On Day three, CISM President General Gianni Gola delivered his farewell speech, having led CISM for 12 years. Before delivering his presentation, he distributed a book on his career at the head of CISM entitled "CISM – My Family: An Overview of the Best Moments of the Community of Military Sport over the Last 12 Years from the Perspective of its President."

After the election of the new President, Colonel Kalkaba Malboum (CMR), the Organising Committee concluded the 65<sup>th</sup> General Assembly meeting with these words: "Excellent training for the 5<sup>th</sup> MWG in Rio in 2011." According to General Jamil Megid, General Coordinator of the organisation, the remarks made during this meeting will help improve preparations for the Peace Games. "For the Organising Committee, the 65<sup>th</sup> General Assembly & Congress served as a dress rehearsal in fields including reception, logistics and organisation and has shown that we can make further progress in putting together a major sport event," said General Magid.





## 65<sup>e</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ET CONGRÈS DU CISM

10 - 15 Mai 2010  
Rio de Janeiro, Brésil

Le Congrès et la 65<sup>e</sup> Assemblée Générale du CISM ont été ouverts le 12 mai 2010, lors d'une cérémonie au monument «Pracinhas», monument en l'honneur des vétérans de la seconde guerre mondiale à Rio.

De nombreuses autorités étaient présentes à la cérémonie, parmi lesquelles Julio Soares de Moura Neto, chef d'état-major de la Marine ; Enzo Martins Peri, chef d'état-major de l'armée de terre ; Junit Saito ; chef d'état-major de l'armée de l'Air ; le vice-amiral José Bernardo Gamboa Pierantoni, chef de la délégation brésilienne au CISM et le général Jamil Megid Junior, coordinateur général pour Rio 2011.

Des décorations ont été remises aux autorités civiles et militaires. La parade des vétérans du corps expéditionnaire du Brésil a clôturé la cérémonie. Lors de cette manifestation, les invitations officielles pour les 5<sup>e</sup> jeux mondiaux militaires ont été distribuées aux 85 chefs de délégations présents. Le timbre des 5<sup>e</sup> JMM a été présenté et sur lequel on retrouve le logo des 5<sup>e</sup> JMM

stylisé, symbolisant la colombe de la paix et le slogan «Jeux de la paix».

Le lendemain, la stratégie marketing a été un des sujets lors des débats. Les chefs des délégations et les membres de l'organisation ont assisté à une conférence du professeur belge, Thierry Zintz, de l'université de Louvain. Construire une stratégie marketing pour les délégations du CISM, le marketing de la paix et des militaires, leur responsabilité sociale ont été les thèmes abordés.

Ensuite, la principauté de Monaco et l'Indonésie ont officiellement rejoint le CISM avec l'entrée symbolique des deux drapeaux et des représentants des deux nouveaux pays membres du CISM dans la salle de conférence. Le CISM compte désormais 133 pays membres.

L'après-midi a été consacré à la discussion sur les questions d'organisation interne. Le Président, le secrétaire général et les quatre vice-présidents continentaux ont présenté leurs rapports. Ensuite, la discussion a porté sur la politique







financière du CISM, avec les budgets, les présentations des situations financières des organisations. Les délégués ont débattu de la réforme des statuts du CISM et de ses règlements. Le colonel Kalkaba (Cameroun) a présenté le rapport de son groupe de travail et le colonel Rosso (USA) et Olivier Verhelle (QG du CISM) ont détaillé les grandes lignes de la révision des statuts.

Le 2<sup>e</sup> jour a été marqué par un événement sans précédent dans l'histoire du CISM. Pour la première fois, les chefs de délégations qui participent aux 5<sup>e</sup> JMM ont visité les installations de la compétition. Le coordinateur général du comité d'organisation des JMM de Rio 2011, le général Jamil Megid Junior, a fait une présentation des 5<sup>e</sup> JMM y abordant le planning, la logistique, la structure et l'organisation des Jeux.

Les délégués présents ont eu la possibilité de visiter le CEFAN (Admiral Adalberto Nunes Physical Education Center), l'UNIFA (l'université de l'armée de l'Air), le « Green village » où seront logés les athlètes en 2011, le stade olympique Joao Havelange et le centre national de tir.

Le général Gola a fait l'éloge de l'organisation des JMM à Rio : «Le rôle du CISM est de répandre la paix à travers le sport sur l'ensemble de la planète. Le Brésil a eu ce message et a été choisi pour accueillir les JMM. Le Brésil a un riche passé historique et il a un rôle important à jouer pour diffuser le message du CISM.»

L'après-midi, les chefs de délégations ont participé à des réunions continentales où ils ont abordé des questions internes sur chaque continent à l'intérieur du CISM. Lors de la réunion Europe, a eu lieu l'élection du nouveau vice-président. Il s'agit du colonel Cerit (Turquie) qui l'a emporté sur le colonel Marginean (Roumanie) 18 à 13. Il remplace le général Bengt Nylander (Suède).

Le 3<sup>e</sup> jour, le président du CISM, le général Gianni Gola, a fait son discours d'adieu après avoir présidé le CISM pendant 12 ans. Avant son allocution, il a distribué un livre sur sa carrière à la tête du CISM intitulé, «Le CISM – ma famille : Bilan des meilleurs moments des 12 dernières années pour la communauté du sport militaire du point de vue de son président.»

Après l'élection du nouveau président, le colonel Kalkaba Malboum (Cameroun), le comité d'organisation a conclu la 65<sup>e</sup> assemblée générale par ces mots : «Un excellent entraînement pour les 5<sup>e</sup> JMM de Rio en 2011», Selon le coordinateur général de l'organisation le général Jamil Magid, les observations faites pendant cette réunion amélioreront la préparation des Jeux de la Paix. «Pour le comité d'organisation, la 65<sup>e</sup> assemblée générale et le congrès ont servi de répétition dans les domaines de la réception, de la logistique et de l'organisation qui ont montré que nous pouvons encore progresser dans la réalisation d'un événement sportif majeur» a précisé le général Magid.



## THE GENERAL ASSEMBLY HELD IN RIO LAST MAY HAD ELECTIVE POWERS



The General Assembly held in Rio last May had elective powers. Having served three terms as CISM President, General Gola decided not to seek re-election. There were two candidates to succeed him: General Bengt Nylander (SWE), Vice-President for Europe, and Colonel Hamad Kalkaba Malboum (CMR), Vice-President for Africa.

Before the results were announced, General Gola provided an overview of his career within the military sports organisation: *"I was the first CISM President to have been elected for three terms. So I would like to extend my deepest gratitude to the General Assembly, when most of you were not in attendance as I was elected for the first time back in 1988 – and Colonel Kalkaba was already a candidate. Most of you are too young to have attended that General Assembly meeting. And now you represent your country, your predecessors. Twelve years as CISM President represents a lot. God bless CISM!"*

At the end of a long ballot counting process, General Gola announced the name of his successor: Colonel Kalkaba, who made the following statement a few minutes later in front of the representatives of the CISM Member Nations: *"Ladies and Gentlemen, my first words after being elected are THANK YOU, thank you, in all modesty, for voting for me. I will serve CISM as I always have. At the same time, you have written a brand new page in CISM history and created a new hope. From now on, the door will be open to other continents when it comes to leading this institution. Thus its universal identity will be strengthened, on a par with all other major sport organisations."*

General Gola then symbolically presented him with the Grand Cordon of CISM, the highest distinction in military sport, and his presidential insignia. It was not without emotion that General Gola then declared the CISM General Assembly & Congress closed one last time.



## L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE QUI S'EST TENUE EN MAI À RIO EST UNE ASSEMBLÉE ÉLECTIVE

Après trois mandats à la tête du CISM, le général Gola a décidé de ne plus se représenter. Deux candidats désiraient prendre sa succession : le Président CISM Europe, le général Bengt Nylander (Suède) et le Président CISM Afrique, le colonel Hamad Kalkaba Malboum (Cameroun).

Avant l'annonce des résultats, le général Gola est revenu sur son parcours au sein de l'institution sportive militaire : *«J'ai été le premier président du CISM à avoir obtenu trois mandats. Je voudrais donc adresser ma plus grande gratitude à l'assemblée générale car la plupart d'entre vous n'était pas là lors de ma première élection en 1998 quand, avec le Colonel Kalkaba, nous étions candidats. La plupart d'entre vous est trop jeune pour avoir pu assister à cette assemblée générale. Maintenant, vous représentez votre pays, vos prédécesseurs. 12 ans de présidence du CISM représentent énormément. Que Dieu bénisse le CISM !»*

À l'issue d'un long décompte des voix, le général Gola a annoncé le nom de son successeur : le colonel Kalkaba. Le nouveau Président du CISM prit alors la parole devant l'Assemblée : *«Mesdames, messieurs, mon premier mot après mon élection est d'abord MERCI, merci à vous d'avoir porté votre choix sur ma modeste personne. Je servirai le CISM comme je l'ai toujours servi. Mais en même temps, vous avez écrit une nouvelle page de l'histoire du CISM en donnant un nouvel espoir. Désormais, la porte est ouverte aux autres continents aussi pour pouvoir diriger cette institution. Elle va renforcer son identité universelle comme toutes les autres grandes organisations sportives.»*

Le général Gola a lui-même ensuite remis symboliquement le Grand Cordon du CISM, la plus haute distinction du CISM et son insigne de président. Ce n'est pas sans une certaine émotion que le général Gola a clôturé pour la dernière fois l'Assemblée Générale et le Congrès du CISM.



## 3<sup>rd</sup> BOARD OF DIRECTORS MEETING

02-04 November 2010  
Amman, Jordan

The third CISM Board of Directors meeting was held in Amman, Jordan, between 2 & 4 November 2010. It provided the new CISM President, Colonel Kalkaba, with an opportunity to present in detail his various strategic commitments to make CISM an ideal platform where all the Armed Forces of the world meet to promote friendship, solidarity and peace through sport.

The meeting also was the occasion to launch three ambitious projects for the future of CISM:

- The International CISM Foundation: Patrice Vernay presented an early sketch for the foundation that should be launched officially in 2011;
- The Global CISM Sponsorship Programme: Mr Grinaker introduced the programme he developed to find sponsors for international CISM activities;
- Broadcasting of CISM events: Mr Hédý Hamel reported on the contacts he initiated to ensure that the Rio Military World Games would be broadcast internationally.

General Jacques Renaud, President of the Working Group in charge of reviewing the CISM Statutes and Regulations presented in detail the many proposals of his Group to update the rules and procedures. The results will be presented at the Seoul General Assembly meeting.

General Pucher, President of the CISM Planning and Development Commission, presented his report following the Strategic Seminar held in Belgrade. He concluded that in the present context of global economic crisis, CISM should prioritise its activities and refocus its development strategies.

The Board approved the CISM President's proposal to officially create starting in 2012, a CISM World Football Cup to be held every other year with 16 participating nations as a substitute for the existing World Military Football Championship .

A Korean delegation was in attendance in Amman to officially submit the bid of the city of Mungyeong to host the 2015 Military World Games.

Finally, H.R.H. Prince Faisal bin Al Hussein, President of the Jordanian Olympic Committee and the King's brother, granted an audience to the President of CISM, its Secretary-General and its Vice-President for Asia. He also agreed to become a member of the Board of Trustees and Sponsors of the International CISM Foundation.



## 3<sup>ÈME</sup> RÉUNION DU COMITÉ DIRECTEUR

Le CISM a tenu son troisième Comité Directeur à Amman en Jordanie du 2 au 4 novembre 2010. C'était la première occasion pour le nouveau président du CISM, le Col Kalkaba, de présenter sa stratégie pour faire une CISM une plate-forme idéale où toutes les forces armées du monde se rencontrent afin de promouvoir l'amitié, la solidarité et la paix à travers le sport.

Cette réunion a permis aussi de lancer des projets ambitieux pour l'avenir du CISM :

- Fondation internationale du CISM : Mr. Patrice Vernay a présenté la première ébauche de la Fondation qui devrait être officiellement lancée en 2011
- Programme de sponsoring mondial du CISM : Mr. Grinaker, chef du projet Marketing, a présenté le programme qu'il a développé pour obtenir des sponsors pour les activités mondiales du CISM
- Diffusion des événements du CISM : Mr. Hédi Hamel, chef du projet Broadcasting, a fait le rapport des contacts qu'il avait eus concernant la diffusion à l'échelle internationale des JMM de Rio.

Le général Jacques Renaud, Chef de la délégation française au CISM et président du groupe de travail sur la révision des statuts et des règlements du CISM, a détaillé les nombreuses propositions de son groupe pour la modernisation des règlements et des procédures. Les résultats seront présentés lors de l'assemblée générale de Séoul.

Le général Pucher, président de la commission de planification et de développement du CISM a présenté son rapport sur le séminaire stratégique de Belgrade. Il a conclu qu'en cette période de crise financière internationale, que le CISM devrait établir des priorités au niveau de ses activités et recentrer ses stratégies de développement.

Le comité directeur a approuvé la proposition du président du CISM de créer officiellement le Trophée mondial de football du CISM « CISM Football World Trophy » qui aura lieu tous les 2 ans à partir de 2012 en remplacement du championnat du monde militaire actuel, avec la participation de 16 équipes.

Une délégation coréenne était présente à Amman pour présenter officiellement la candidature de la ville de Mungyeong pour les jeux mondiaux militaires de 2015.

Pour terminer, sa majesté le Prince Faisal bin Al Hussein, président du comité olympique de Jordanie et frère du Roi, a accordé une audience au président, au secrétaire général du CISM et au vice-président Asie. Il a également accepté de devenir membre du comité de patronage de la fondation internationale du CISM.



## INTERNATIONAL SYMPOSIUM 20 March 2010 Aosta Valley, Italy

# CISM SPORTS FOR PEACE FORUM

The CISM International “Sports for Peace Forum” was organized in the framework of the first CISM Winter Military World Games. The event took place in Aosta Valley, where some of the most important authorities in the field of Sport and Peace discussed the Forum subject: “From positive initiatives to systematically integrated programs”.

The event counted on the presences of the President of the Aosta Valley Dr. Augusto Rollandin, HSH Prince Albert II of Monaco, the IOC Vice-President Dr. Mario Pescante, the President of CISM Maj. Gen. Dr. Gianni Gola.

The Forum had two main sessions: “Armed Forces experiences in conflict areas” and «Concrete proposals to integrate sports programs in conflict areas», when lecturers discussed and presented their impression on how to integrate sports programs in the process of peacekeeping operations, social integration and educational programs

Some of the most exciting moments were when Gen. Augusto Heleno (BRA) presented the role of sports in helping the peace process in Haiti, and when Lt. Col. Stefan Fredriksson (SWE) took the floor to tell his personal

experiences in Afghanistan, where he was just some weeks ago among the military personnel engaged in the UN peacekeeping mission.

The closing session started with the HSH Prince Albert II of Monaco officially communicating his support to CISM: “Each sport event can communicate a message of peace and tolerance to young people. In the field of military sports these values can be a worthy tool in the operation of peacekeeping in difficult situations”. As the patronage of Sport for Peace Organization in Monaco, Prince Albert kindly entitled the CISM President, Maj. Gen. Dr. Gianni Gola, as Peace and Sports ambassador.

The IOC Vice-President, Dr. Mario Pescante, underlined that examples of peace development in difficult territories have been given by the UN commandants of peacekeeping missions. Football, as it was demonstrated by Gen. Augusto Heleno, and martial arts gave a contribution to calm down difficult situation in the Haiti’s shantytowns, and in the refugee’s camps during the Balkan’s war.

“Sport should become a mean of education to peace in all peacekeeping missions under the name of the United





Nations and the CISM countries”, proposed Gen Gianni Gola, the President of CISM. “Our sport events are the only opportunity for military coming from different countries to meet and know each other in an atmosphere of loyal confrontation: this is the best education to peace that we can teach to young soldiers. Sport champions can be an example for young people coming from destabilized countries” – concluded the President.

All of the representatives recognized that CISM and the Armed Forces are important players in the Sport for Peace Movement, and agreed that partnership is the most important lesson learned because it enables us to

concretely foster the use of sport as a development tool in conflict areas.

Then, Gen. Gola invited all participants to join the highest authorities, civilian and military, and sign the “CISM Aosta Call-to-Action 2010 on Sport for Peace” which summarizes the common wishes and urges all institutions to formally establish a bilateral and mutual agreement in order to undertake programs aimed at sharing good practices and effectively implementing Sport for Peace programs.





## SYMPOSIUM INTERNATIONAL 20 Mars 2010 Vallée d'Aoste, Italie

# CISM SPORT POUR LA PAIX



Le forum du CISM «Sport pour la paix» était organisé dans le cadre des premiers Jeux Mondiaux Militaires d'hiver à Aoste où d'importantes personnalités du monde du sport et de la paix ont discuté du sujet principal : «D'initiatives positives à des programmes structurés». Etaient présents, entre autres, à ce séminaire : Augusto Rollandin, président de la région du Val D'Aoste ; SAS le Prince Albert II de Monaco ; Mario Pescante, vice-président du CIO et le général Gianni Gola, président du CISM.

Deux thèmes principaux ont été abordés : «Expériences militaires dans les zones de conflits» et «propositions concrètes pour intégrer le sport dans les zones de conflits» où les intervenants et les participants ont donné leurs impressions sur la manière d'intégrer le sport dans le processus d'opérations de maintien de la paix, l'intégration sociale et les programmes éducatifs.

Deux des moments les plus marquants ont été la présentation du général brésilien Augusto Heleno sur le rôle du sport dans le maintien de la paix en Haïti et le témoignage du lieutenant-colonel suédois Stefan Fredriksson qui a partagé les enseignements de son expérience personnelle en Afghanistan d'où il revenait quelques jours auparavant après avoir effectué une mission onusienne.

La session de clôture a débuté avec l'intervention de SAS le Prince Albert II de Monaco qui a apporté son soutien au CISM : «Chaque compétition sportive doit véhiculer un message de paix et de tolérance aux plus jeunes. Au niveau du sport militaire, ces valeurs peuvent être des outils dignes dans des opérations de maintien de la paix dans des situations difficiles.» Sous le patronage de la fondation «Sport pour la paix» à Monaco, le prince Albert a décerné le titre d'ambassadeur de la paix et du sport au général Gola.





Mario Pescante, le vice-président du CIO, a souligné que des exemples concrets de développement de la paix dans des régions en difficulté ont été organisés par l'ONU dans le cadre de missions de maintien de la paix. Le football, comme l'a démontré le général Augusto Heleno, et les sports de combat ont contribué à maintenir le calme dans les bidonvilles d'Haïti et dans les camps de réfugiés pendant la guerre des Balkans.

«Le sport peut devenir un moyen d'éducation pour la paix dans toutes les missions de maintien de la paix au nom de l'ONU et du CISM» a proposé le général Gianni Gola. «Nos rencontres sportives sont la seule opportunité pour des militaires venant de différents pays de se rencontrer et de se connaître dans une atmosphère de confrontation loyale : C'est le meilleur moyen d'apprendre la paix que nous pouvons enseigner à nos jeunes recrues. Les champions sportifs peuvent être des exemples pour les jeunes venant de pays instables.»

Tous les participants à ce Forum ont reconnu que le CISM et les forces armées sont des acteurs importants du mouvement «Sport pour la paix» et acceptent qu'un partenariat soit la leçon la plus importante à apprendre pour que le sport devienne un outil dans les zones de conflits.

Enfin, le général Gola a invité tous les participants à rejoindre les autorités civiles et militaires à signer «l'accord du CISM d'Aoste sur le Sport pour la Paix» qui résume en quelque sorte les vœux communs et encouragent les institutions à établir un accord mutuel et bilatéral pour soutenir les programmes dans le but de partager les exercices et les programmes du Sport pour la Paix.



## CISM DAY RUN

28 March - 02 April 2010  
Washington DC, USA

The purpose of the CISM Day Run is to signal the presence of CISM worldwide, promote sport activities in the Armed Forces and put sport federations and international institutions in contact with Armed Forces and Ministries of Defence. CISM aims to contribute to world peace.

As one of CISM's most important events, the CISM Day Run is held every year on 18 February to commemorate the establishment of the International Military Sports Council by Squadron Leader Henri Debrus (FRA) and four other countries – Belgium, The Netherlands, Luxembourg and Denmark – in Nice, France, on 18 February 1948. This event serves both to advertise the CISM motto, "Friendship through Sport," among its 133 Member Nations and to embody the principle of "sport for all" whereby everyone can take part in the Day Run regardless of rank or physical fitness.



The CISM Day Run has enabled sustainable ties to emerge between our organisation, international civilian organisations, Armed Forces and Governments.

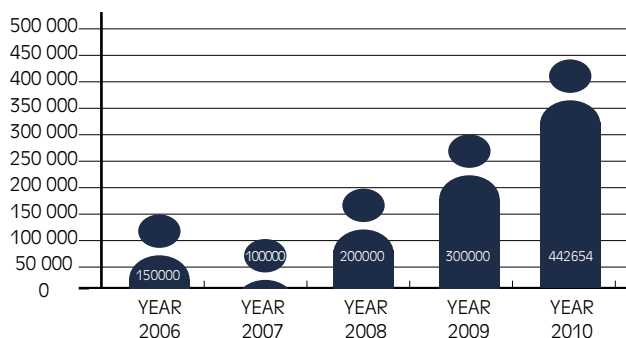
In 2010, 40 Member Nations organised sport events bringing together a total of 442,654 servicemen and women throughout world under the banner of sport. In four years, the number of participants has more than quadrupled, rising from 100,000 in 2007 to 442,654 in 2010. Countries including Afghanistan, Barbados and Korea organised an event for the first time in 2010, bringing to 79 the total number of countries that have organised an event as part of the CISM Day Run since it was first held in 2006.

Four countries have taken part in all four editions: Finland, Latvia, Luxembourg and Pakistan.

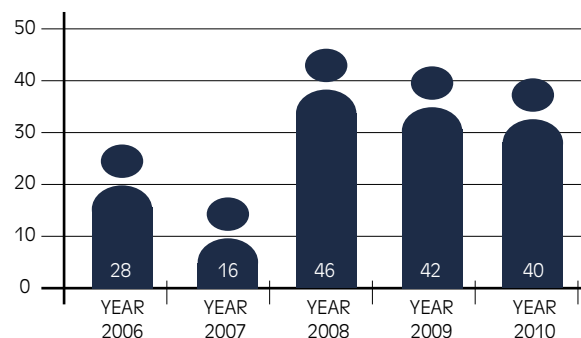
### **COUNTRIES THAT TOOK PART IN THE DAY RUN IN 2010**

Afghanistan, Albania, Algeria, Azerbaijan, Barbados, Belarus, Belgium, Bosnia-Herzegovina, Botswana, Brazil, Bulgaria, Canada, Cyprus, Czech republic, Finland, France, Germany, Jamaica, South Korea, Latvia, Lebanon, Lesotho, Luxembourg, Mauritania, Morocco, Norway, Pakistan, Peru, Philippines, Portugal, Romania, Russia, Slovenia, Suriname, Tanzania, Thailand, Turkey, Uganda, United Arab Emirates, South Africa.

NUMBER OF PARTICIPANTS  
IN CISM DAY RUN (2006-2010)



NUMBER OF ORGANIZING COUNTRIES  
CISM DAY RUN (2006-2010)



## CISM DAY RUN

Le CISM Day Run sert à marquer la présence du CISM dans le monde entier, à promouvoir la pratique du sport dans les armées, et à encourager les synergies entre les fédérations sportives et les institutions internationales avec les armées et les ministères de la Défense. Le CISM souhaite, par cette action d'envergure mondiale, contribuer à la paix dans le monde.

Il s'agit de l'une des manifestations les plus importantes du CISM qui se déroule le 18 février de chaque année afin de commémorer la date anniversaire de la création du Conseil international du sport militaire, le 18 février 1948 à Nice (France) par le chef d'escadrons Henri Debrus (France) et 4 autres pays qui sont la Belgique, les Pays-Bas, le Luxembourg et le Danemark. Cet événement permet de promouvoir la devise du CISM qui est «Amitié par le sport» auprès des 133 pays membres mais aussi de défendre le principe du «sport pour tous» où chacun sans distinction de grade et de condition physique peut y participer.

Le Day Run a permis de bâtir des liens durables entre notre organisation, les organisations civiles internationales, les armées et les gouvernements.

En 2010, 40 pays membres ont créé un événement sportif pour rassembler près de 500.000 militaires à travers la planète autour de la bannière du sport. En quatre ans, le

nombre de participants a plus que quadruplé pour passer de 100 000 en 2007 à 442 654 en 2010. Certains pays ont organisé cette manifestation pour la première fois : l'Afghanistan, la Barbade et la Corée. Cela monte à 79 le nombre de pays qui ont organisé au moins un fois le Day Run depuis son lancement en 2006.

Quatre pays ont participé à toutes les éditions : la Finlande, la Lettonie, le Luxembourg et le Pakistan.

### PAYS AYANT ORGANISÉ LES DAY RUN EN 2010

Afghanistan, Albanie, Algérie, Azerbaïdjan, Barbade, Belarus, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Botswana, Brésil, Bulgarie, Canada, Chypre, République Tchèque, Finlande, France, Allemagne, Jamaïque, Corée du Sud, Lettonie, Liban, Lesotho, Luxembourg, Mauritanie, Maroc, Norvège, Pakistan, Pérou, Philippines, Portugal, Roumanie, Russie, Slovénie, Suriname, Tanzanie, Thaïlande, Turquie, Ouganda, Emirats Arabes Unis, Afrique du Sud .



## FUTSAL CUP 2010

24-29 November 2010  
Vinkovci, Croatia



As recently as a few years ago, it would have been impossible to gather athletes from the six former Yugoslav Republics (Croatia, Serbia, Bosnia-Herzegovina, Montenegro, Macedonia and Slovenia) around a table... or a sports field for that matter, especially in the aftermath of the war between them in the Nineties. After fifty years together under a single banner as different ethnic, religious and language groups, war was declared as soon as one of them attempted to dominate and exterminate the others. This war made millions of military and civilian victims, devastated an entire country and destroyed families that used to be multiethnic. Then, each country was keen to regain its independence and achieve recognition within the international community and especially, in sport circles. Going over sport records, the weight of the former Yugoslavia on the European and global scene is striking in sports including football, basketball, handball, volleyball, etc. In the past, it was hard enough to qualify against one very skilful team... now there are six. So the CISM motto – “Friendship through Sport” – is perfectly illustrated by this event in which the six former Yugoslav republics met for the Second Futsal for Peace Tournament organised under the aegis of FIFA. The first edition held in Serbia was won by Croatia. Squadron Leader Henri Debrus (FRA), founder of CISM, wanted “yesterday’s enemies to meet today and make peace in the name of sport.” Mission accomplished, then.

In uniform, the delegations of the six nations marched behind their respective flags into the sports hall of Vinkovci, Croatia, to attend the Opening Ceremony. Brigade General Mladen Mikolcevic officially declared the event open. The first matches then took place in an

atmosphere of fair-play despite the physical commitment called for in futsal. Final tournament victory was Croatia’s for the second time against Serbia.

During the Closing Ceremony, the General thanked the organisers, the participating nations and the players for displaying enjoyable football. He also recalled the place of this tournament among the six republics of the former Yugoslavia: “Those attending today were athletes, rather than servicemen. You showed skill, solidarity and fighting spirit not only on the military but also on the football field. I hope this event can be held again in years to come and who knows, acquire a new dimension.”

In conclusion, Colonel Morisod, Secretary-General of CISM, emphasised the new direction the international organisation intended to give such events: “you may have noticed that CISM is increasingly gearing its events and action toward peace and solidarity ... This event featuring the six countries of the former Yugoslavia is evidence that we are right. Throughout the last four days, you’ve shown loyalty, sportsmanship, fighting spirit as well as solidarity and unity. This tournament should serve as an example and we must continue to promote and further develop it.”

As a symbol of Friendship through Sport, the Chiefs of Mission of the six countries taking part in the tournament went to meditate and lay a wreath at the Vukovar memorial. Yesterday’s enemies now gather and stand united in remembrance of this horrible war. Finally, entries were written in the memorial’s visitors’ book. The flame of memory is not about to go out and will long continue to be honoured as in all civilian and military cemeteries around the world.

# COUPE DE FOOTBALL EN SALLE 2010

Il y a quelques années, si on avait voulu rassembler les 6 républiques de l'ex-Yougoslavie (Croatie, Serbie, Bosnie Herzégovine, Monténégro, Macédoine et Slovénie) autour d'une table ou d'un terrain de sport, cela aurait été mission impossible. Surtout après la guerre qui les a opposées au début des années 1990. Alors qu'elles avaient vécu ensemble pendant près de 50 ans avec les différences ethniques, religieuses, linguistiques sous la même bannière, la guerre a fait des millions de morts civils et militaires, ravagé un pays, des familles qui étaient pourtant multiethniques. Ensuite, chacun a souhaité reprendre son indépendance, se faire reconnaître sur la scène internationale et surtout sportive dans un premier temps. Quand on relit les bilans sportifs en football, basket, handball, volley ou d'autres sports, on s'aperçoit immédiatement du poids de l'ancienne Yougoslavie sur l'échiquier européen et mondial.

La Coupe CISM de football en salle pour la paix, organisée avec le soutien de la FIFA, incarne parfaitement l'idéal du CISM : «amitié par le sport». En 2010, pour la deuxième édition de cet événement, les six républiques qui formaient la Yougoslavie se sont retrouvées à Vinkovci, en Croatie qui pour rappel avait remporté la première édition organisée en 2009 à Belgrade en Serbie. Le chef d'escadron français Henri Debrus, fondateur du CISM en 1948, voulait que les belligérants d'hier se retrouvent aujourd'hui pour faire la paix au nom du sport. Objectif rempli !

Pour la cérémonie d'ouverture dans la salle des sports de Vinkovci, les 6 nations en tenue militaire sont entrées derrière leurs drapeaux respectifs. Le général de brigade Mladen Mikolcovic a ouvert officiellement la compétition. Les matches ont eu lieu ensuite dans une ambiance fair-play malgré l'engagement physique qu'implique ce sport.

La victoire finale est revenue pour la 2<sup>e</sup> fois à la Croatie devant la Serbie.

Lors de la cérémonie de clôture, le général a remercié l'organisation, les nations participantes et les joueurs qui ont montré du beau jeu. Il a rappelé également la place de tournoi entre les 6 républiques de l'ex-Yougoslavie : «Aujourd'hui, ce ne sont pas des militaires qui étaient présents mais bien des sportifs. Vous avez démontré des qualités de jeu, de solidarité, de combativité pas seulement sur le terrain militaire mais aussi sur le terrain de foot. Je souhaite que cette compétition se poursuive dans les années à venir et qu'elle prenne pourquoi pas une nouvelle dimension.»

Pour terminer, le colonel Morisod, secrétaire général du CISM, a souligné la nouvelle orientation que souhaite donner l'organisation mondiale à ces compétitions : «Vous avez peut-être remarqué que le CISM oriente de plus en plus ses compétitions et ses actions en direction de la paix et de la solidarité. Cette compétition en présence des 6 nations de l'ex-Yougoslavie prouve que nous avons raison. Vous avez montré de la loyauté, de la sportivité, de la combativité mais aussi de la solidarité et de l'unité pendant ses 4 jours. Ce tournoi doit servir d'exemple et nous devons continuer à le promouvoir et le développer.»

Comme symbole de l'amitié par le sport, les chefs de mission des 6 pays présents (photo) se sont recueillis au mémorial de Vukovar et ont déposé une couronne de fleurs. Les combattants d'hier se retrouvent désormais unis dans le souvenir de cette guerre atroce. Pour terminer, le livre d'or du mémorial a été rempli. La flamme du souvenir n'est pas prête de s'éteindre et continuera longtemps d'être honorée comme dans tous les cimetières civils et militaires du monde.







## 2<sup>nd</sup> INTERNATIONAL WOMEN IN CISM CONFERENCE

23-28 October 2010  
Durban, South Africa

The Second International CISM Women's Conference was organised by the South African Delegation to CISM in Durban between 23 & 28 October 2010. Sixty-seven participants from 19 different countries and three continents attended.

The President of the Women in CISM Commission, Colonel Rinette Hulme, opened the event with a discussion on women in CISM focusing on: "Who are the CISM Women and What is their Status?" Then CISM Sports Director Lieutenant Colonel Suzana Tkavc discussed "Women's Involvement in CISM", and "The Development of CISM" the next day.

Three speakers discussed the military disposition among women:

- Major General Memela-Motumi : "Women Demand their Rightful Place in the Military";
- Lieutenant Colonel Fiina Amupolo presented a contribution on "A servicewoman, a Sportswoman and a Mother";
- Lieutenant Colonel Suzanna Tkavc addressed "Physical Training and its Purpose in the Armed Forces".

There were interesting presentations on some issues relating directly to sport. Mrs Lentsoane discussed "The Challenges and Opportunities of Women's Involvement in Sport Management, Administration and Development". She presented some trends in women's sport not only at national but also at global level. She provided an overview of the importance of women in sport, especially from the perspectives of the administrative structures of the Olympic movement and gender equality. Sport and leisure was discussed by Nonkongozelo Ndiki under the title "The Development of Sport in South Africa". Lieutenant Colonel Gae Lephalo addressed young talents in her talk on "Military Duty: Capability and Expertise Can Make a Difference in Young Talent Development". This presentation focused on the different approaches and experiences of a woman who coached boys in football. The last contribution addressed the psychological approach: "You Have it All Inside, It's up to you to Discover It" by Modi Marishane.

The 2012 edition will be held in the US.



## 2<sup>e</sup> CONFÉRENCE INTERNATIONALE DES FEMMES AU CISM

La seconde édition de la Conférence Internationale des Femmes au CISM a été organisée par la délégation sud-africaine au CISM à Durban du 23 au 28 octobre 2010. 67 participants provenant de 3 continents et de 19 pays ont participé à cette conférence.

La présidente de la commission des femmes au CISM, le Colonel Rinette Hulme, a ouvert les débats sur les approches de la thématique des femmes au CISM : «Qui sont les femmes au CISM et quels sont leurs statuts». Ensuite, la Directrice des Sports du CISM, Lieutenant Colonel Suzana Tkavc, a présenté «L'implication des femmes au CISM» et «Le développement du CISM».

L'engagement militaire des femmes au sein du CISM a été abordé par trois orateurs :

- Le major général Memela-Motumi sur «Les femmes réclament leur place dans le monde militaire».
- Le lieutenant-colonel Fiina Amupolo sur «un soldat, une sportive, une maman».
- Le lieutenant-colonel Suzanna Tkavc sur «l'entraînement physique et ses fonctions dans les forces armées».

Des présentations fort intéressantes sur plusieurs thèmes liés spécifiquement au sport ont retenu l'attention de tous les participants. Mme Lentsoane a présenté les «Défis et opportunités des femmes pour participer à la gestion, l'administration et le développement du sport». Elle avait comme objectif de mettre en exergue certains points d'évolution des femmes dans le sport non seulement au niveau national mais également mondial. Elle a dressé en outre un aperçu de l'importance des femmes dans le sport, tout particulièrement lié aux structures administratives du mouvement olympique et à l'égalité des sexes. Les sports et les loisirs ont été présentés par Nonkongozelo Ndiki sous le titre «Développement des sports en Afrique du Sud». Le lieutenant-colonel Gae Lephalo a parlé des jeunes talents au travers de sa présentation intitulée «Le service militaire, les capacités et l'expertise peuvent faire la différence dans le développement des jeunes talents». Cette présentation a mis l'accent sur les différentes approches et expériences d'une femme qui a été coach de jeunes footballeurs masculins.

La dernière présentation était liée à l'approche psychologique «Tout est en vous, à vous de le découvrir» par Modi Marishane.

L'édition 2012 est confirmée aux Etats-Unis.



## DEVELOPMENT CENTERS

### **07-22 June 2010 / Nairobi, Kenya**

The 3<sup>rd</sup> Track & Field Training Course was held at the International Sport Centre in Nairobi, Kenya, between 7 & 22 June. Twenty-four participants from seven different countries (Burundi, Morocco, Namibia, Uganda, Zambia, Zimbabwe and Kenya) attended. The officer in charge of Track & field within the Kenyan Armed Forces indicated that performance and coaching levels had greatly improved since the course started. General Opande highlighted the efforts made by CISM, the Kenyan Armed Forces and the partners to ensure the success of the Track & Field and Boxing training courses.

CISM closed an important collaborative agreement with the International Boxing Federation (AIBA) on 1 November during the Opening of the 5<sup>th</sup> coach training course held at the Nairobi Regional Development Centre. AIBA delegated two instructors: Mr Carmine Fracasso and Mr Azzidine Aggoun. The Opening Ceremony provided an opportunity to thank the members of the governments who made this training course possible by sending trainees and giving them an opportunity to improve their proficiency and performances. CISM and the Kenyan Army received congratulations for their financial, technical and administrative support. Twenty-three trainees from seven different African countries (Uganda, Zambia, Guinea, Botswana, Namibia, South Africa and Kenya) attended a range of thematic classes on training, tactics, training methodology, anatomy, physiology, physical assessment, nutrition, training psychology, etc.

### **13-18 July 2010 / Curitiba, Brazil**

One hundred and forty-five participants attended the Pan-American orienteering training course held in Curitiba, Brazil, between 13 & 18 July. This was the second event organised by the Brazilian Delegation with the support of the CISM American Regional Development Centre. Seven American countries attended the course: Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Barbados and Brazil. The

diverse audience included military & civilian, male & (24) female and local & foreign athletes.

Curitiba has become the orienteering training centre in America. The city was selected for its suitable orienteering terrain and the large number of readily available local orienteering maps. At the Opening Ceremony, Vice-Admiral Bernardo José Pierantoni Gamboa, Chief of the Brazilian Delegation, thanked CISM for entrusting them with this delicate task, which strengthens the role of Brazil and all stakeholders supporting this initiative in the CISM world. José Roberto Gneco, representing the Ministry of Sport, emphasised the contribution of the Armed Forces to the advancement of sport in Brazil. Mr José Otavio Franco Dornelles, President of the Brazilian Orienteering Federation, mentioned the relevance of such an event in improving technical orienteering skills in America. In the course of this week, the American orienteering specialists achieved two aims: improving technical skills and standardising orienteering map design through joint study of the ISO 2000 international orienteering map design specifications.

### **21-26 November 2010 / Curitiba, Brazil**

Colonel Morisod, Secretary-General of CISM, and Mr Klaus Schormann, President of the International Modern Pentathlon Union (UIPM) fostered a partnership initiative to improve the proficiency of the CISM Regional Development Centre in Brazil. Following contacts with local authorities, an international trainer sent by UIPM stayed there between 21 & 26 November 2010 to design and coordinate with the Brazilian Delegation the next course to be held at the training centre.

Thus the participants from the American continent will be able to improve their knowledge, skills and performances attending theoretical and practical courses in the facilities that accommodated the 2007 Pan-American Games and where the 2011 Military World Games and 2016 Olympics will be held.



### **07-22 juin 2010 / Nairobi, Kenya**

Du 7 au 22 juin, s'était tenu le 3<sup>e</sup> stage de formation d'athlétisme au Centre international des sports de Nairobi (Kenya). 24 participants issus de 7 pays (Burundi, Maroc, Namibie, Ouganda, Zambie, Zimbabwe et Kenya) ont suivi ce stage. Le responsable de l'athlétisme de l'armée kenyane a souligné que depuis la mise en place de cette formation, le niveau d'entraînement et de performance s'était considérablement amélioré. Le général Opande a indiqué les efforts consentis par le CISM, l'armée kényane et les partenaires pour la réussite des formations en athlétisme et en boxe.

Une importante collaboration a vu le jour entre le CISM et la fédération internationale de boxe (AIBA) le 1<sup>er</sup> novembre 2010 lors de l'ouverture du 5<sup>e</sup> stage de formation d'entraîneur au centre régional de développement à Nairobi. Sur l'initiative du Secrétaire Général du CISM, le Colonel Alexandre Morisod, qui s'était d'ailleurs rendu au centre régional de développement de Nairobi en 2009, l'AIBA a envoyé deux instructeurs : M. Carmine Fracasso et M. Azzidine Aggoun. Lors de la cérémonie d'ouverture, des remerciements ont été adressés aux membres des gouvernements qui ont permis la réalisation de cette formation en envoyant des stagiaires. Ils pourront ainsi améliorer leurs niveaux et leurs performances. Le CISM et l'armée kényane ont été félicités pour leurs aides financières, techniques et administratives. 23 stagiaires venus de 7 pays africains (Ouganda, Zambie, Guinée, Botswana, Namibie, Afrique du Sud et Kenya) ont suivi divers cours : entraînement, tactique, méthodologie de l'entraînement, anatomie, physiologie, évaluation physique, nutrition, psychologie d'entraînement...

### **13-18 juillet 2010 / Curitiba, Brésil**

145 participants sont venus du 13 au 18 juillet, à Curitiba pour participer aux formations panaméricaines de course d'orientation, au Brésil. Il s'agit du deuxième événement organisé par la délégation brésilienne soutenue par le centre de développement régional CISM en Amérique. Sept pays d'Amérique ont suivi les formations : l'Argentine, le Chili, la Colombie, l'Équateur, le Paraguay, la Barbade et le Brésil. La diversité de l'auditoire a garanti le succès de l'événement, composé par des militaires, des civils, des hommes et des femmes (24), des représentants étrangers et nationaux.

Curitiba est maintenant le centre de formation de course d'orientation en Amérique. La ville a été choisie pour son terrain approprié à la course d'orientation et le

grand nombre de cartes de course d'orientation prêtes pour l'utilisation. Lors de la cérémonie d'ouverture, le vice-miral Bernardo José Pierantoni Gamboa, chef de délégation brésilienne, a remercié le CISM pour leur avoir fait confiance pour cette tâche délicate qui renforce le rôle joué par le Brésil au sein du CISM ; il a également exprimé sa gratitude envers toutes les parties prenantes qui soutiennent cette initiative. Mr. José Roberto Gneco, représentant du Ministère du Sport, a souligné pour sa part la contribution des forces armées pour l'évolution de sport au Brésil. M. José Otavio Franco Dornelles, président de la fédération brésilienne de course d'orientation, a cité l'importance d'un tel événement pour améliorer les compétences techniques en course d'orientation en Amérique. Pendant cette semaine, tous les participants ont réalisé deux objectifs : d'une part améliorer le niveau technique, et d'autre part normaliser la réalisation d'une carte en étudiant ensemble la spécification internationale pour des cartes de course d'orientation Iso 2000.

### **21-26 Novembre 2010 / Curitiba, Brésil**

Le colonel Morisod, secrétaire général du CISM et M. Klaus Schormann, président de l'UIPM ont encouragé un partenariat pour améliorer le niveau du centre de développement régional du CISM au Brésil. Après avoir pris des contacts avec les autorités locales, l'UIPM a envoyé du 21 au 26 novembre 2010 un formateur international pour monter et coordonner avec la délégation brésilienne, le prochain stage de formation du centre de développement.

Les participants venus du continent américain pourront ainsi améliorer leurs connaissances leurs niveaux et leurs performances en suivant des cours théoriques et pratiques sur les installations qui ont accueilli en 2007 les jeux Panaméricains et qui accueilleront les JMM en 2011 et les JO en 2016.





# CHAPTER 2

## CHAPITRE 2

- 34-37 1<sup>st</sup> Winter Military World Games in Italy  
1<sup>ers</sup> jeux mondiaux militaires d'hiver en Italie
- 39-41 1<sup>st</sup> World Military Cadet Games in Turkey  
1<sup>ers</sup> jeux mondiaux militaires des cadets en Turquie





# 1<sup>st</sup> CISM WINTER MILITARY WORLD GAMES

20-25 March 2010  
Aosta, Italy

An active member and pioneer of major new CISM projects, Italy had the privilege to host the first edition of the Winter Military World Games, leaving its mark in the history of military sport – as it did with the first Summer Military World Games in Rome back in 1995.

The Opening Ceremony was held on Emile Chanoux Square in Aosta. The 562 athletes from 40 nations marched through the town streets lined with welcoming locals who had turned up in numbers for this international sport event.

Two parachutists carrying the Italian and CISM flags landed at the centre of the square lined with the flags of all participating countries. The athletes were not just received by the highest military and civilian authorities but also by young students from local ski schools and a jubilant crowd.

After the official speeches, Army Chief of Staff General Camporini officially declared the First Winter Military World Games 2010 open. Then, Olympic cross-country skiing champion Marco Albarello used an ice axe to light the flame of the Games atop a grolle (communal cup). This symbolic action was performed to the tune of the regional anthem of the Valle d'Aosta Mountains.

For a week, the athletes competed in a variety of events including alpine and cross-country skiing, biathlon, patrol racing, ski orienteering, mountaineering, short-track ice-skating and indoor sport climbing held in the four corners of the region: Aosta, Pila, Courmayeur, Gressoney-Saint-Jean, etc.

After intense and fierce competitions, athletes and officials alike gathered at the Courmayeur skating rink for the Closing ceremony during which the last medals were presented and the burning grolle, a traditional objet in Aosta Valley, was extinguished by two mountaineers. See you in four years for the Second edition of the Winter Military World Games.



CISM

# 1<sup>ers</sup> JEUX MONDIAUX MILITAIRE D'HIVER

20-25 Mars 2010  
Aoste, Italie

Membre actif et précurseur des grands projets du CISM, l'Italie a eu le privilège d'accueillir la première édition des Jeux Mondiaux Militaires d'hiver dans la vallée d'Aoste, laissant ainsi son empreinte dans l'histoire du sport militaire, comme ce fut le cas en 1995 lors des premiers Jeux Mondiaux Militaires d'été à Rome.

La cérémonie d'ouverture s'est déroulée Place Emile Chanoux à Aoste. Les 562 athlètes venus de 40 nations ont paradé dans les rues de la ville et ont reçu un accueil chaleureux de la population venue en nombre pour cette manifestation sportive internationale.

Deux parachutistes portant les drapeaux italien et du CISM se sont posés au centre de la place qui était entourée par les drapeaux de l'ensemble des pays participant. Les athlètes n'ont pas été simplement accueillis par les plus hautes autorités civiles et militaires mais aussi des jeunes des écoles de ski et une foule en liesse.

Après les discours officiels, le général Camporini, chef d'état-major des armées, a officiellement ouvert ses premiers JMM d'hiver de 2010. Ensuite, le champion olympique de ski de fond Marco Albarello a porté un piolet pour allumer la flamme des jeux au sommet d'une grolle. Ce geste symbolique s'est fait sur l'hymne de la région «Montagnes valdotaines».

Pendant une semaine, les sportifs se sont rencontrés lors des épreuves de ski alpin, de fond, de biathlon, de patrouille, de ski-orientation, de ski de montagne, de short-track et d'escalade aux quatre coins de la région : Aoste, Pila, Courmayeur, Gressonney Saint-Jean...

Après des compétitions intenses, acharnées, sportifs et officiels se sont retrouvés à la patinoire de Courmayeur pour la cérémonie de clôture où les dernières médailles ont été remises et la flamme de la grolle, objet traditionnel de la vallée d'Aoste, a été éteinte par deux alpinistes. Rendez-vous dans quatre ans pour la 2<sup>e</sup> édition des Jeux Mondiaux militaires.





## 1<sup>st</sup> Cism Winter Military World Games

### Data and Place:

20<sup>th</sup> to 25<sup>th</sup> March 2010, Aosta Valley (ITALY)

**Official CISM Representative:** Major General Gianni GOLA (ITA)

**Number of Participating Countries:** 40

**Number of Athletes:** Men: 406 Women: 156

### Name of the Participating Countries:

Albania · Austria · Belgium · Bosnia Herzegovina · Belarus · Brazil · Bulgaria · Canada · China · Czech Republic  
Estonia · Finland · France · Germany · Hungary · India · Iran · Italy · Korea · Latvia · Lebanon · Lithuania  
Luxemburg · Morocco Former · Yugoslavia Republic · Monaco · The Netherlands · Norway · Pakistan · Peru  
Poland · Romania · Russia · Slovenia · Serbia · Switzerland · Sweden · Turkey · Ukraine · United States of  
America



## Results

### Cross-Country Skiing

#### Men 15 km

1	VITTOZ Vincent	FRA
2	LIVERS Toni	SUI
3	DI CENTA Giorgio	ITA

#### Women 10 km

1	KOROSTELEVA Natalia	RUS
2	EIE Kari Henneseid	NOR
3	LONGA Marianna	ITA

### Alpine Skiing

#### Men GIANT SLALOM

1	THEAUX Adrien	FRA
2	MOELGG Manfred	ITA
3	BLARDONE Massimiliano	ITA

#### Men SPECIAL SLALOM

1	RAZZOLI Giuliano	ITA
2	TIPPELREITHER Matthias	AUT
3	KOGLER Stefan	GER

#### Women GIANT SLALOM

1	KARBON Denise	ITA
2	CURTONI Irene	ITA
3	CHMELAR Fanny	GER

#### Women SPECIAL SLALOM

1	CHMELAR Fanny	GER
2	BERTRAND Marion	FRA
3	WORLEY Tessa	FRA

### Biathlon Patrol

#### Men 15km Patrol

1	ESTONIA	EST
	NARUSK Priit	
	TOBRELUITS Indrek	
	KOIV Kauri	
	LESSING Roland	
2	SWITZERLAND	SUI
	LIVERS Toni	
	JOLLER Ivan	
	STEBLER Christian	
	FISCHER Remo	
3	FRANCE	FRA
	VITTOZ Vincent	
	DUVILLARD Robin	
	JONNIER Emmanuel	
	ROUSSELET Alexandre	

#### Women 15km Patrol

1	NORWAY	NOR
	EIE Kari Henneseid	
	INGSTADBJOERG Anne	
	MOERKVE Jori	
	ECKHOFF Tiril	
2	CHINA	CHN
	LIU Yuanyuan	
	LIU Xianying	
	WANG Chunli	
	SONG Chaoqing	
3	POLAND	POL
	PITON Karolina	
	PALKA Krystyna	
	GWIZDON Magdalena	
	BOBAK Paulina	

### Indoor Sport Climbing

#### Men

1	Becan Klemen	SLO
2	Fischhuber Kilian	AUT
3	Crespi Flavio	ITA

#### Women

1	Vidmar Maja	SLO
2	Cufar Martina	SLO
3	Poitevin Marion	FRA

### Ski Orienteering

#### Men CROSS-COUNTRY

1	KHRENNIKOV Eduard	RUS
2	TONNA Eivind	NOR
3	GLUKHAREV Vasily	RUS

#### Women CROSS-COUNTRY

1	GROS Christelle	FRA
2	NAUMOVA Natalia	RUS
3	BOURGEOIS PIN Elodie	FRA

### Ski Mountaineering

#### Men

1	ITALIA	ITA
	REICHEGGER Manfred	
	BRUNOD Dennis	
2	FRANCE	FRA
	SBALBI Tony	
	GACHET Yann	
3	NORVEGE	NOR
	BERGER Ola	
	TRONVOLL Ove Eirik	

#### Women

1	ALLEMAGNE	GER
	SOYTER Beate	
	KALTENECKER Simone	

### Biathlon

#### Men 10 km SPRINT

1	GJEDREM Hans Martin	NOR
2	LESSING Roland	EST
3	MARTINELLI Christian	ITA

#### Women 7.5 km SPRINT

1	PALKA Krystyna	POL
2	WANG Chunli	CHN
3	FIANDINO Roberta	ITA

### Short Track

#### Men

	<b>500m</b>	
1	Xin NIE	CHN
2	Liang CUI	CHN
3	Roberto SERRA	ITA

#### 1500m

1	Weilong SONG	CHN
2	Xin NIE	CHN
3	Torsten KROGER	GER

#### Women

	<b>500m</b>	
1	Shuai MA	CHN
2	Huizhu SUN	CHN
3	Veronika WINDISCH	AUT

#### 1500m

1	Evgenia RADANOVA	BUL
2	Huizhu SUN	CHN
3	Veronika WINDISCH	AUT



# WE BUILD SPORT



**Design & Build**



**Synthetic Turf**



**Wood Solutions**



**Pools**

Take an enterprise. Give it passion, energy and technology.

Give it 106 years of life and the same desire for innovation and curiosity it had as a child.

Let it become a large and constant reality in the building panorama.

Let it become one of the 10 most recognized

Italian General Contractors\* and admire it for just a second.

Now imagine all this know-how invested in a new division.

From many years of experience in manufacturing synthetic turf, small and large sports facilities, children playgrounds, swimming pools, we have

UNIECO SPORT: the sports division of UNIECO.

The ability to provide a complete service for the creation of any type of sports facility is the strength and power of this new division.

Simple and efficient like a craftsman.  
United and complete like a great company.



Via Meuccio Ruini, 10/A  
42124 Reggio Emilia - Italy  
Tel +39 0522 795611 - Fax +39 0522 795619  
info@uniecosport.com  
www.uniecosport.com





# 1<sup>st</sup> WORLD MILITARY CADET GAMES

17-24 October 2010  
Ankara, Turkey

Ankara Military Academy was bubbling with excitement on this, Monday 18 October afternoon. The reason was plain enough: all 500 cadets from 22 different countries were preparing for the Opening Ceremony of the first edition of the World Cadet Games held in Turkey between 18 & 23 October. Different Delegations meant different preparations but having checked uniforms, rectified positions, arranged everyone in line according to size, all participants were soon ready for this first. "Friendship through sport", the CISM motto, panned out in rehearsals as everyone wanted other Delegations to take souvenir pictures of them. As our youth had readily understood, the event would be a mixture of everything CISM wants to successfully bring together on every single occasion including genders, cultures, and uniforms. A look at the Delegation that marched past first was convincing enough evidence: despite difficult times, Afghanistan delegated a few of its futures officers. Quite a symbol!

For this brand new CISM event, it was a duty to make the best possible impression on Colonel Kalkaba, the new President of CISM. So everything was in place for a beautiful party: event the weather played along. The Academy stadium was filled with pupils and officials waiting for the parade to start. The participants were waiting in a group near the entrance to the stadium behind the military band who would march in first. To the tune of the CISM March, the musicians entered the stadium. The 22 guest nations from three continents followed behind



their respective ranking officers with Afghanistan in the lead. Indonesia was represented too, having joined CISM this year. Following a short demonstration on the pitch, the nations assembled in front of the Presidential stand. Major General Ferit Güler welcomed all delegations and participants to this first edition of the Cadet Games, saying that it was an honour and a privilege for Turkey to host this kind of event promoting peace, tolerance and respect among peoples. Colonel Kalkaba concluded the speeches indicating that he was delighted at this opportunity to bring together tomorrows' military leaders so they can pass on the word of sport in their own countries. He finished by declaring the first edition of the World Cadet Games in Turkey open.

For one week, the cadets had friendly confrontations on the track & field and volleyball floors, in the shooting range and orienteering area and on the obstacle course. Evenings, they attended seminars on a range of issues to exchange their training and practical experiences. All individual and team medals were presented by officials during the Closing Ceremony. The new President of CISM welcomed the success of this new event and hoped it would be perpetuated.

Finally, the authorities went to the Ataturk Mausoleum overlooking the city to pay tribute to the leader whose thinking shapes the country to this day.



# 1<sup>ers</sup> JEUX MONDIAUX MILITAIRES DES CADETS

17-24 Octobre 2010  
Ankara, Turquie

L'académie militaire d'Ankara est en pleine ébullition en ce lundi 18 octobre après-midi. La raison est simple : les quelques 500 cadets venus des 22 pays se préparent pour la cérémonie d'ouverture de la première édition des Jeux Mondiaux des Cadets qui se déroulent en Turquie du 18 au 23 octobre. Dans chaque délégation, chacun se prépare à sa façon. Le temps de vérifier l'uniforme, de rectifier les positions, de placer chacun à sa place en fonction de sa taille, tous les participants sont prêts pour cette première. «L'Amitié par le Sport», la devise du CISM se vérifie une fois encore lors de ces répétitions au cours desquelles tout le monde veut être pris en photo-souvenir avec les autres délégations. Mélange des genres, des cultures, des uniformes, tout ce que le CISM veut réunir et réussir lors de chacune de ses compétitions, les plus jeunes l'ont déjà compris. Il suffit de voir la délégation qui ouvre le défilé pour s'en persuader. En cette période difficile, l'Afghanistan a envoyé quelques uns de ses futurs officiers : tout un symbole !

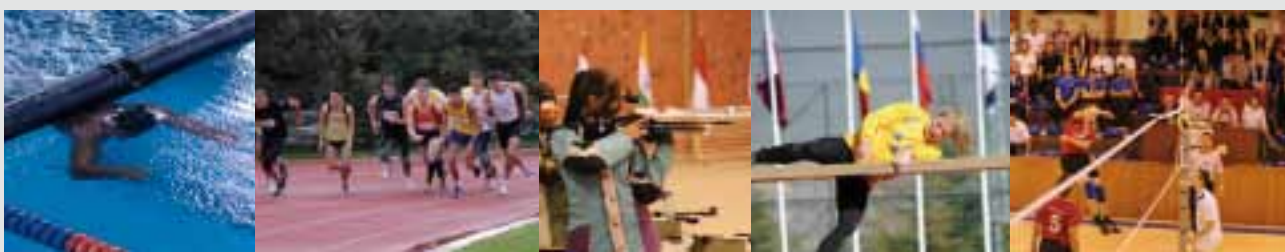
Pour cette nouvelle compétition du CISM, il faut faire la meilleure impression possible devant le nouveau président du CISM, le colonel Kalkaba. Tout est réuni pour que la fête soit belle, de plus la météo est de la partie. Le stade de l'académie est rempli d'élèves et d'officiels qui attendent que le défilé commence. Les participants sont regroupés aux abords du stade derrière la musique militaire qui va ouvrir le bal. Au son de la marche du CISM, les musiciens font leur entrée sur la pelouse. Les 22 nations venues des trois continents suivent derrière leurs officiers de marque

avec l'Afghanistan en tête de liste. L'Indonésie qui a rejoint le CISM cette année est également présente. Après une courte prestation sur la pelouse, les nations se placent face à la tribune présidentielle. Le major général Ferit Güler souhaite la bienvenue à l'ensemble des délégations et des participants pour cette première édition des Jeux Mondiaux Militaires des Cadets. La Turquie a l'honneur et le privilège d'accueillir ce type de compétition qui permet de développer l'amitié, la tolérance et le respect entre les peuples. Le colonel Kalkaba a conclu les discours en se réjouissant de pouvoir réunir les futurs dirigeants militaires de demain et qu'ils puissent porter la bonne parole du sport dans leur pays. Il a terminé en déclarant ouvert la première édition des Jeux Mondiaux Militaires des Cadets en Turquie.

Durant une semaine, les cadets se sont affrontés sur la piste d'athlétisme, les terrains de volley-ball, au stand de tir, en course d'orientation, sur le parcours d'obstacle en toute amitié. Chaque soir avait lieu un séminaire avec des thèmes différents pour partager leurs expériences en entraînement et en pratique sportive.

Lors de la cérémonie de clôture, les officiels ont remis l'ensemble des médailles des épreuves sportives individuelles et par équipes. Le nouveau président du CISM s'est réjoui de la réussite de cette nouvelle compétition et souhaite désormais qu'elle se pérennise.

Pour terminer, les autorités sont allées se recueillir au mausolée d'Atatürk qui domine la ville.



## 1<sup>st</sup> World Military Cadet Games

### Data and Place:

17<sup>th</sup> to 24<sup>th</sup> October 2010, Ankara (TURKEY)

**Official CISM Representative:** Col Flávio MARCONDES (BRA)

**Number of Participating Countries:** 22

**Number of Athletes:** Men: 349 Women: 80

### Name of the Participating Countries:

Afghanistan · Albania · Azerbaijan · Belarus · Brazil · Colombia · India · Indonesia · Iran · Korea · Latvia · Former Yugoslavia Republic · The Netherlands · Norway · Peru · Qatar · Romania · Russia · Serbia · Sweden · Turkey · Ukraine



## Results

### Military Pentathlon

#### Obstacle Swimming Men

1	Chagov Anton	RUS
2	Araujo Douglas	BRA
3	Morales Juan M. B.	COL

#### Obstacle Run Men

1	Castro Douglas	BRA
2	Satiroglu Remzi	TUR
3	Ferreira Pallony	BRA

#### Obstacle Run

1	Castro Douglas	BRA
2	Morales Juan M. B.	COL
3	Satiroglu Remzi	TUR

### Orienteering

#### Middle Distance Course Men

1	Bostanci Ramazan	TUR
2	Albayrak Mustafa	TUR
3	Polyakov Vadim	RUS

#### Long Distance Course Men

1	Demiröz Yasar Ismet	TUR
2	Murat Bilal	TUR
3	Bostanci Ramazan	TUR

#### Team Men

1	TURKEY
2	RUSSIA
3	BRAZIL

### Shooting

#### Air Rifle Men

1	Halkin Oleksandr	UKR
2	Nalbant Mert	TUR
3	Rancic Ilija	SRB

#### Air Pistol Team Men

1	TURKEY
2	BELARUS
3	BRAZIL

#### Air Pistol Men

1	Bankin Viktor	UKR
2	Temurtas Abdülkadir	TUR
3	Köreke Ozan Olgu	TUR

#### Air Pistol Team Men

1	TURKEY
2	UKRAINE
3	RUSSIA

### Military Pentathlon

#### Obstacle Swimming Women

1	Yunkina Natalia	RUS
2	De Jong M.	NED
3	Yildirim Melike	TUR

#### Obstacle Run Women

1	De Jong M.	NED
2	Otero Deidy A. J.	COL
3	Yunkina Natalia	RUS

#### Obstacle Run

1	De Jong M.	NED
2	Yunkina Natalia	RUS
3	Otero Deidy A. J.	COL

### Orienteering

#### Middle Distance Course Women

1	Türkçe Sebnem	TUR
2	Atabey Güiru Gizem	TUR
3	Kocygit Elif	TUR

#### Long Distance Course Women

1	Yunkina Natalia	RUS
2	Kocygit Elif	TUR
3	Özkan Dilek	TUR

#### Team Women

1	TURKEY
2	ROMANIA
3	SERBIA

### Shooting

#### Air Rifle Women

1	Eren Elif Duygu	TUR
2	Özcan Zeynep	TUR
3	Erdemirci Elif Tugba	TUR

#### Air Pistol Team Women

1	TURKEY
2	COLOMBIA
3	SERBIA

#### Air Pistol Women

1	Ünal Irem	TUR
2	Terzi Burcu	TUR
3	Tacic Tanja	SRB

#### Air Pistol Team Women

1	TURKEY
2	SERBIA
3	COLOMBIA

### Track and Field

#### 100m Men

1	Rabie Ali Akbar	IRN
2	Hernandez Omar D. E.	COL
3	Ballecilla Matias P.	COL

#### 200m Men

1	Rabie Ali Akbar	IRN
2	Hernandez Omar D. E.	COL
3	Ballecilla Matias P.	COL

#### 400m Men

1	Mota John E. S.	COL
2	Starukh Roman	UKR
3	Camargo W. D. V.	COL

#### 800m Men

1	Moradi Amir	IRN
2	Mota John E. S.	COL
3	Guzhva Dmitzy	RUS

#### 1500m Men

1	Moradi Amir	IRN
2	Cabrera Javier A. P.	COL
3	Merkushin Vladimir	RUS

#### 5000m Men

1	Cabrera Javier A. P.	COL
2	Skarbovskiy Alexander	RUS
3	Zimnukhov Artem	RUS

#### 4x100m Relay Men

1	BRAZIL
2	TURKEY
3	RUSSIA

#### 4x400m Relay Men

1	COLOMBIA
2	IRAN
3	BRAZIL

#### High Jump Men

1	Saievych Anton	UKR
2	Rodriguez Pablo A. C.	COL
3	Shulev Alexander	RUS

#### Long Jump Men

1	Moskalenko Maxym	UKR
2	Arzandeh Mohammed	IRN
3	Macedo Felipe	BRA

#### Shot Put Men

1	Segeda Stanislav	UKR
2	Bueno Jorge L. C.	COL
3	Çürük Kadir	TUR

### Track and Field

#### 100m Women

1	Titimets Anna	UKR
2	Pedra Laura	ROU
3	Jankovic Inosiova	SRB

#### 200m Women

1	Titimets Anna	UKR
2	Yaroschuk Anna	UKR
3	Preda Laura	ROU

#### 400m Women

1	Yaroschuk Anna	UKR
2	Titimets Anna	UKR
3	Jeon Chaegyeong	KOR

#### 800m Women

1	Yunkina Natalia	RUS
2	Choi Sangmi	KOR
3	Kanjeric Biljana	SRB

#### 1500m Women

1	Kutakh Iuliia	UKR
2	Guerrero Jakilin	PER
3	Maris Antonia	ROU

#### 5000m Women

1	Guerrero Jakilin	PER
2	Maris Antonia	ROU
3	So Rina	KOR

#### 4x400m Relay Women

1	KOREA
2	SERBIA
3	ROMANIA



# CHAPTER 3

## CHAPITRE 3

44-45	Cross Country Cross-Country	62-63	Wrestling Lutte
46-47	Sailing Voile	64-65	Orienteering Orientation
48-49	Fencing Escrime	66-69	Swimming Natation
50-51	Volleyball Volley-ball	70-71	Military Pentathlon Pentathlon Militaire
52-53	Football Women Football féminin	72-73	Basketball Men/Women Basketball masculin/féminin
54-55	Aeronautical Pentathlon Pentathlon aéronautique	74-75	Boxing Boxe
56-57	Modern Pentathlon Pentathlon Moderne	76-77	Marathon Marathon
58-59	Taekwondo Taekwondo	78-79	Shooting Tir
60-61	Parachuting Parachutisme		





# 54<sup>th</sup> World Military Cross-country Championships

## 54<sup>th</sup> World Military Cross-country Championships

### Data and Place:

9<sup>th</sup> to 11<sup>th</sup> March 2010, Ostend, BELGIUM

**Official CISM Representative:** Major General Gianni GOLA (ITA)

**President CISM Cross-Country Committee:** Colonel Vincenzo PARRINELLO (ITA)

**Number of Participating Countries:** 23

**Number of Athletes:** Men: 194 Women: 57

### Name of the Participating Countries:

Algeria • Belgium • Burundi • Canada • France • Germany • Iran • Ireland • Italy  
Kenya • Luxemburg • Morocco • Poland • Portugal • Qatar • Rwanda • Spain  
Switzerland • The Netherlands • Tunisia • Turkey • United States of America  
Venezuela

Women Ind. (4550m)		
1	CHEBET Nancy	KEN
2	NYARUAI Veronica	KEN
3	NJOROGE Mercy	KEN

Women Team		
1	Kenya	
2	Morocco	
3	France	

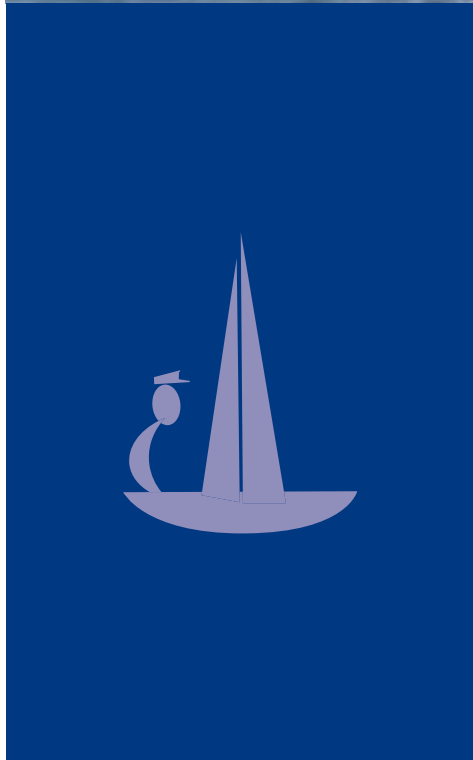
Men Short Cross (4550m)		
1	LALLI Andrea	ITA
2	MIOUT Mounir	ALG
3	HCHLAF Abdelkader	MAR

Men Team Short Cross		
1	Algeria	
2	Morocco	
3	Italy	

Men Ind. Long Cross (11550m)		
1	MENJO Josephat	KEN
2	KIPROP Vincent	KEN
3	KIPLIMO Kimutai	KEN

Men Team Long Cross		
1	Kenya	
2	Burundi	
3	Algeria	





## 44<sup>th</sup> World Military Sailing Championships

### Data and Place:

13<sup>th</sup> to 21<sup>st</sup> March 2010, Manama, KINGDOM OF BAHRAIN

**Official CISM Representative:** Colonel Hamad KALKABA MALBOUM (CMR)

**President CISM Sailing Committee:** Commander Bram WELLER (RSA)

**Number of Participating Countries:** 21

**Number of Athletes:** Men: 99 Women: 13

### Name of the Participating Countries:

Austria • Bahrain • Brazil • Canada • Denmark • Finland • France • Italy • India  
Lebanon • Norway • Oman • Pakistan • Poland • Qatar • Russia • Spain • Tunisia  
Turkey • United Arabs Emirates • United States of America

	Men
01	Italy
02	Russia
03	Turkey

	Women
01	Brazil
02	Poland
03	Turkey

# 44<sup>th</sup> World Military Sailing Championships





# 42<sup>th</sup> World Military Fencing Championships

## 42<sup>th</sup> World Military Fencing Championships

### Data and Place:

23<sup>rd</sup> to 28<sup>th</sup> April 2010, La Guaira, VENEZUELA

**Official CISM Representative:** Brigadier General Ali SABOUR (IRI)

**President CISM Fencing Committee:** Major Petre DUCU (ROU)

**Number of Participating Countries:** 13

### Name of the Participating Countries:

Brazil · Canada · Hungary · Indonesia · Iran · Italy · Korea, Rep. · Lebanon  
Poland · Romania · Switzerland · The Netherlands · Venezuela

#### Men

	Epee	
1	Pvt Zawrotniak RADOSLAW	POL
2	C 2nd Ruben LIMARDO	VEN
3	Pvt Mikolajczak KRYSZTOF	POL
3	WO Bas VERWIJEN	NED

	Epee Team	
1	Poland	
2	Venezuela	
3	Switzerland	

	Foil	
1	Fin Francesco ARCHIVIO	ITA
2	Pvt Sc Sang Ki LEE	KOR
3	Av Sc Michele PIRRAZZO	ITA
3	Pvt Sc Dong Jin HAN	KOR

	Foil Team	
1	Italy	
2	Korea	
3	Brazil	

	Saber	
1	Pvt Sc Jung Hwan KIM	KOR
2	Sgt Hancianu COSMIN	ROU
3	Pvt Siriteanu ALEXANDRU	ROU
3	3rd Sgt Agresta RENZO	BRA

	Saber Team	
1	Romania	
2	Korea	
3	Venezuela	

#### Women

	Epee	
1	Sgt Anca MAROIU	ROU
2	Pvt Magdalena PIEKARSKA	POL
3	1Lt Ana Maria BRANZA	ROU
3	Pfc D. DMOWSKA-ANDRZEJUK	POL

	Epee Team	
1	Romania	
2	Poland	
3	Venezuela	

	Foil	
1	Pvt 1st cl Sylwia GRUCHALA	POL
2	Cp Mg Marta CAMMILLETI	ITA
3	Fin Carolina ERBA	ITA
3	1st Av M. TAGLIA PIETRA	ITA

	Foil Team	
1	Italy	
2	Poland	
3	Venezuela	

	Saber	
1	Pvt 1st cl A.SOCHA-SZELAGOWSKI	POL
2	C/2do Alejandra BENITEZ	VEN
3	Av Cp Francesca BUCCIONE	ITA
3	Fin Roberta ELEFANTE	ITA

	Saber Team	
1	Poland	
2	Venezuela	
3	Italy	





## 31<sup>st</sup> World Military Volleyball Championships

### Data and Place:

26<sup>th</sup> May to 1<sup>st</sup> June 2010, Cherry Point – North Carolina, UNITED STATES OF AMERICA

**Official CISM Representative:** Colonel Rinette HULME (NAM)

**President CISM Volleyball Committee:** Colonel Jorge Luiz SOARES RIBEIRO (BRA)

**Number of Participating Countries:** 06

**Number of Athletes:** Women: 71

### Name of the Participating Countries:

Brazil · Canada · Germany · Italy · The Netherlands · United States of America

Nb	In full	Abbreviations
1	Brazil	BRA
2	Canada	CAN
3	Germany	GER
4	Italy	ITA
5	The Netherlands	NED
6	United States of America	USA

# 31<sup>st</sup> World Military Volleyball Championships



# 6<sup>th</sup> World Military Football Women's Championships

## 6<sup>th</sup> World Military Football Women's Championships

### Data and Place:

11<sup>th</sup> to 19<sup>th</sup> June 2010, Cherbourg, FRANCE

**Official CISM Representative:** Colonel Dorah Mamby KOITA (GUI)

**President CISM Football Women's Committee:** Lt-Colonel Ayissi DIEUDONNÉ (CMR)

**Number of Participating Countries:** 08

**Number of Athletes:** Women: 141

### Name of the Participating Countries:

Belgium · Brazil · Canada · France · Germany · Korea, Rep · The Netherlands  
United States of America

	Country
1	Brazil
2	South Korea
3	France
4	The Netherlands
5	Germany
6	Belgium
7	United States of America
8	Canada





# 53<sup>rd</sup> World Military Aeronautical Pentathlon Championships

## 53<sup>rd</sup> World Military Aeronautical Pentathlon Championships

### Data and Place:

11<sup>th</sup> to 18<sup>th</sup> June 2010, Salamanca, SPAIN

**Official CISM Representative:** Colonel Stefan MARGINEAN (ROU)

### President CISM Aeronautical Pentathlon Committee:

Capitain Peter CARLSSON (SWE)

**Number of Participating Countries:** 08

**Number of Athletes:** Men: 48

### Name of the Participating Countries:

Brazil • Czech Republic • Finland • Norway • Romania • Spain • Sweden  
Turkey

	Shooting		
1	EDUARDO UTZIG SILVA	BRA	1108 Pts
2	VILLE ROSENLUND	FIN	1096 Pts
3	HAMI KARAGOL	TUR	1060 Pts

	Orienteering		
1	VILLE ROSENLUND	FIN	1265 Pts
2	MATTI PULLI	FIN	1257 Pts
3	MIKKO HONKASALO	FIN	1161 Pts

	Swimming		
1	DUMITRU-C T LIN COHAL	ROU	1114 Pts
2	HECTOR GONZALEZ VAZQUEZ	ESP	1096 Pts
3	CHRISTOFER AXELSSON	SWE	1018 Pts

	Final standings		
1	VILLE ROSENLUND	FIN	5350 Pts
2	MIKKO HONKASALO	FIN	5094 Pts
3	EDUARDO UTZIG SILVA	BRA	5083 Pts

	Fencing		
1	MIKKO HONKASALO	FIN	1148 Pts
2	VILLE ROSENLUND	FIN	1111 Pts
3	EDUARDO UTZIG SILVA	BRA	1074 Pts

	Team		
1	FINLAND		
2	BRAZIL		
3	TURKEY		

	Basketball		
1	VILLE ROSENLUND	FIN	1064 Pts
2	EDUARDO UTZIG SILVA	BRA	1048 Pts
3	ANDRE ROSSI KUROSWISKI	BRA	958 Pts

	Flying Contest		
1	Lt. PAVLIK	CZE	
2	Cpt. HONKASALO	FIN	
3	Cpt. XAVIER	BRA	

	Obstacle Run		
1	DUMITRU-C T LIN COHAL	ROU	1102 Pts
2	DANIEL BADICEL	ROU	1102 Pts
3	CATALIN NICOLAE TIUTUI	ROU	1090 Pts





# 41<sup>st</sup> World Military Modern Pentathlon Championships

## 41<sup>st</sup> World Military Modern Pentathlon Championships

### Data and Place:

1<sup>st</sup> to 5<sup>th</sup> July 2010, Prague, CZECH REPUBLIC

**Official CISM Representative:** Lt-Colonel Walter BORGHINO (ITA)

**President CISM Modern Pentathlon Committee:** Major James GREGORY (USA)

**Number of Participating Countries:** 08

**Number of Athletes:** Men: 35 Women: 15

### Name of the Participating Countries:

Austria · Belarus · Brazil · Czech Republic · Germany · Italy · Korea, Rep.  
Latvia · Lithuania · Poland · Switzerland · United States of America · Ukraine

#### Men

	Individual		
1	SVOBODA David	CZE	5900 pts
2	POLIVKA Ondrej	CZE	5764 pts
3	KIM Dae San	KOR	5760 pts

	Fencing		
1	SVOBODA David	CZE	1024 pts
2	MAKAROVAS Tomas	LTU	1000 pts
3	NAITALIYK Sergey	UKR	1000 pts

	Swimming		
1	FRANCESCHINI Auro	ITA	1376 pts
2	PETRONI Pierpaolo	ITA	1372 pts
3	POLIVKA Ondrej	CZE	1356 pts

	Riding		
1	FRANCESCHINI Auro	ITA	1200 pts
2	FEDORENKO Aliaksandr	BLR	1200 pts
3	MAIERON Mcdonnell	BRA	1200 pts
3	MAKAROVAS Tomas	LTU	1200 pts
3	CHMIELEWSKI Tomasz	POL	1200 pts

	Combined		
1	KIM Jung-Sub	KOR	2476 pts
2	SVOBODA David	CZE	2428 pts
3	KIM Dae San	KOR	2420 pts

	Team Final		
1	CZECH REPUBLIC		17132 pts
2	CZECH REPUBLIC		17044 pts
3	KOREA		16716 pts

#### Women

	Individual		
1	RUBLEVSKA Elena	LAT	5300 pts
2	MARQUES Yane	BRA	5284 pts
3	GROLICHOVA Lucie	CZE	5256 pts

	Fencing		
1	GROLICHOVA Lucie	CZE	1064 pts
2	RUBLEVSKA Elena	LAT	1032 pts
3	MANCINI Allessia	ITA	904 pts

	Swimming		
1	GOMOLINSKA Joanna	POL	1236 pts
2	MARQUES Yane	BRA	5284 pts
3	KHOKHOLOVA Iryna	UKR	1212 pts

	Riding		
1	LELLYS Larissa	BRA	1200 pts
2	CERNA Sylvie	CZE	1200 pts
3	GROLICHOVA Lucie	CZE	1200 pts

	Combined		
1	MARQUES Yane	BRA	2048 pts
2	RUBLEVSKA Elena	LAT	1988 pts
3	GOMOLINSKA Joanna	POL	1988 pts

	Team Final		
1	CZECH REPUBLIC		15372 pts
2	UKRAINE		14844 pts
3	BRAZIL		14624 pts





# 41<sup>st</sup> World Military Taekwondo Championships

## 41<sup>st</sup> World Military Taekwondo Championships

### Data and Place:

14<sup>th</sup> to 21<sup>st</sup> July, Quebec, CANADA

**Official CISM Representative:** Major General Doug LANGTON (CAN)

**President CISM Taekwondo Committee:** Lt-Colonel Seong SUP-LIM (KOR)

**Number of Participating Countries:** 20

**Number of Athletes:** Men: 117 Women: 44

### Name of the Participating Countries:

Algeria · Arabia · Austria · Belarus · Brazil · Canada · China · Cyprus · Germany  
Italy · Jordan · Kazakhstan · Kingdom · Korea, Rep. · Kuwait · Qatar · Saudi  
Suriname · The Netherland · Turkey · United States of America · Vietnam

#### Men

Fin			Light		
1	Jaebong Kim	KOR	1	Junho Ko	KOR
2	Sergej Kolb	GER	2	Mokdad Ounis	GER
3	Michael Soares	BRA	3	Maomao Ren	CHN

Fly			Welters		
1	Marcio Ferreira	BRA	1	Mauro Saemiento	ITA
2	Zihua Li	CHN	2	Sultan Almutairi	KUW
3	Sunjun Yoon	KOR	3	Lyoul Kang	KOR

Bantam			Middle		
1	Minki Jo	KOR	1	Carlo Molfetta	ITA
2	Massinissa Tabti	ALG	2	Seungwoo Jung	KOR
3	Tomik Hayrapetiani	GER	3	Douglas Marcelino	BRA

Feather			Heavy		
1	Daniel Manz	GER	1	Volker Wodzich	GER
2	Byunggon Lee	KOR	2	Taekyong Kim	KOR
3	Siddhartha Bhat	CAN	3	Abdelqader Aladhmi	QAT

#### Women

Fin			Light		
1	Katia Arakaki	BRA	1	Aparecida Soares	BRA
2	Sümeyye Manz	GER	2	Eleonora Platania	ITA
3	Yvette Yong	CAN	3	Xiaolang Zheng	CHN

Fly			Welters		
1	Roberta Ratiuzzotto	ITA	1	Helena Fromm	GER
2	Yaoye Song	CHN	2	Viktoryia Belanouskaya	BLR
3	Ebru Askar (GER)		3	Tingting Shi	CHN

Bantam			Middle		
1	Katsiaryna Lis	BLR	1	Yingying Han	CHN
2	Aleksandra Vscinska	POL	2	Rajher Nusa	SLO
3	Deping Kong	CHN	3	Martin Swojak	POL

Feather			Heavy		
1	Veronica Calabrese	ITA	1	Katharina Weiss	GER
2	Pham Thi Ngol Thao	VIE	2	Chi Ren	CHN
3	Yiling Li	CHN	3	Hellorayne Paiva	BRA







# 35<sup>th</sup> World Military Parachuting Championships

## 35<sup>th</sup> World Military Parachuting Championships

### Data and Place:

15<sup>th</sup> to 24<sup>th</sup> August 2010, Buochs, SWITZERLAND

**Official CISM Representative:** Colonel Walter VAN VELTHOVEN (BEL)

**President CISM Parachuting Committee:** Colonel Jean DERMINE (FRA)

**Number of Participating Countries:** 38

**Number of Athletes:** Men: 231 Women: 67

### Name of the Participating Countries:

Algeria · Austria · Bahrain · Belarus · Belgium · Brazil · China · Colombia  
Cyprus · Czech Republic · Denmark · France · Germany · Hungary · Italy · India  
Ireland · Jordan · Kazakhstan · Latvia · Lithuania · Morocco · Oman · Poland  
Qatar · Romania · Serbia · Slovakia · Slovenia · Sri Lanka · Syria · Switzerland  
Thailand · The Netherlands · Turkey · United Arab Emirates · United States of  
America · Venezuela

#### Men

	Accuracy Ind.		
1	Wei Shi.	CHN	0.03
2	Ouargaf El Hassan	MAR	0.04
3	Wiesner Stefan	GER	0.05

	Style Ind.		
1	Valois Philippe	FRA	30.98
2	Lutz Sebastian	GER	32.41
3	Lah Gorazd	SLO	32.43

	Overall Ind.		
1	Wiesner Stefan	GER	9
2	Jirousek Libor	CZE	9
3	Martzolff François	FRA	12

	Team Acc.		
1	Czech Republic		0.22
2	Italy		0.24
3	China		0.24

	Form. Skydive		
1	Belgium		210
2	Germany		170
3	Switzerland		167

	Overall Team		
1	Germany		8
2	Czech Republic		10
3	France		17

#### Women

	Accuracy Ind		
1	Grätzer Claudia	SUI	0.06
2	Sadowy-Naumienia Monika	POL	0.07
3	Xiaoli Ye	CHN	0.07

	Style Ind.		
1	Avbelj Irena	SLO	34.92
2	Tennyson Elisa	USA	36.09
3	Yarmalchuk Alena	BLR	37.10

	Overall Ind.		
1	Avbelj Irena	SLO	6
2	Yarmalchuk Alena	BLR	6
3	Tennyson Elisa	USA	10

	Team Acc.		
1	China		0.41
2	Belarus		0.46
3	Kazakhstan		0.78

	Form. Skydive		
1	USA		155
2	France		153
3	China		111

	Overall Team		
1	Belarus		7
2	USA		7
3	China		8



## Women

Freestyle		
-----------	--	--

48 Kg		
1	MATKOWSKA Iwona	POL
2	LIAO Rong	CHN
3	SHELLIN Jaqueline	GER
3	HURNOVICH Tatsiana	BLR

55 Kg		
1	LI Hui	CHN
2	YANUSHKEVICH K.	BLR
3	YLINEN Tiina	FIN
3	JACOBSON Sharon	USA

63 Kg		
1	XU Haiyan	CHN
2	MICHALIK Monika	POL
3	STÜBER Stefanie	GER
3	LUCAS Othella	USA

72 Kg		
1	SMITH Iris	USA
2	YANG Lijun	CHN
3	WIESZCZEK Agnieszka	POL
3	KHILKO Volha	BLR

## 27<sup>th</sup> World Military Wrestling Championships

### Data and Place:

12<sup>th</sup> to 15<sup>th</sup> August 2010, Lahti, Häme Regiment, FINLAND

**Official CISM Representative:** General Jacques RENAUD (FRA)

**President CISM Wrestling Committee:** Lt-Colonel Marko KORPELA (FIN)

**Number of Participating Countries:** 21

**Number of Athletes:** Men: 180 Women: 19

### Name of the Participating Countries:

Albania • Austria • Azerbaijan • Belarus • China • Estonia • Finland • Germany  
Iran • Kazakhstan • Korea • Lithuania • Malta • Morocco • Poland • Sri Lanka  
Slovakia • Syria • Turkey • Ukraine • United States of America

### Men

Freestyle			Greco-Roman								
<b>55 Kg</b>			<b>84 Kg</b>			<b>55 Kg</b>			<b>84 Kg</b>		
1	RAHIMI Hassan	IRI	1	NEJAEIAN Esmael	IRI	1	LIM Ji-Nam	KOR	1	SHYSHMAN Oleksandr	UKR
2	LEE Woo-Jo	KOR	2	BALAWENDER Maciej	POL	2	BEHESHTI TALA S.	IRI	2	RANJBAR R Moslem	IRI
3	TOBYKOV Dauren	KAZ	3	ALIJANOV Haji	AZE	3	TAZHYIEU Elbek	BLR	3	MIHALIK Marian	SVK
3	ANDREYEU Uladzislau	BLR	3	ISAYEU ALIKSEI	BLR	3	ZHANG Jianfeng	CHN	3	TARINO Tuomas	FIN
<b>60 Kg</b>			<b>96 Kg</b>			<b>60 Kg</b>			<b>96 Kg</b>		
1	MUSTAFAYEJ A.	AZE	1	ESLAMI Abazar	IRI	1	KRYMOV Danylo	UKR	1	RUTENKO Sergiy	UKR
2	LEE Jae-Ho	KOR	2	YANKOUSKI Ivan	BLR	2	NIEMISTÖ J.	FIN	2	ÖZDEN Serkan	TUR
3	MAHAMEDAU M.	BLR	3	BARAN Radoslaw	POL	3	DIK Erhan	TUR	3	KŐSZEGHY Filip	SVK
3	AMIRIAN Ahmad	IRI	3	DIBIROV Shamil	UKR	3	PAPI Abdolmohammad	IRI	3	KARELSON Richard	EST
<b>66 Kg</b>			<b>120 Kg</b>			<b>66 Kg</b>			<b>120 Kg</b>		
1	NADERI Mohammad	IRI	1	DALIRI Jafar	IRI	1	SWIERK Tomasz	POL	1	BANAK Lukasz	POL
2	AYETULLAH Yesil	TUR	2	MUSLUMOV Muslum	AZE	2	KIM Dar-Young	KOR	2	BASHINCHI Mohsen	IRI
3	CEJUDO Angel	USA	3	WAGNER Oldrik	GER	3	ISRAFILOV Taleh	AZE	3	CHERNETSKYI O.	UKR
3	SOBIERAJ Adam	POL	3	DENG Zhiwei	CHN	3	DEMIANKOV Denys	UKR	3	BERDZIK Uladzimir	BLR
<b>74 Kg</b>						<b>74 Kg</b>					
1	BRZOWSKI Krystian	POL				1	RASHIDIAN Masoud	IRI			
2	OSMANOV Seifadinj	KAZ				2	KWIT Julian	POL			
3	ALIYEV Ashrafi	AZE				3	PALENSKI Valery	BLR			
3	RAHMAT Zadeh M.	IRI				3	KANG Rae-Goo	KOR			





# 43<sup>rd</sup> World Military Orienteering Championships

## 43<sup>rd</sup> World Military Orienteering Championships

### Data and Place:

17<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> August 2010, Kongsberg, NORWAY

**Official CISM Representative:** Colonel Flávio MARCONDES (BRA)

**President CISM Orienteering Committee:** Lt-Colonel Harald Østbye (NOR)

**Number of Participating Countries:** 24

**Number of Athletes:** Men: 151 Women: 63

### Name of the Participating Countries:

Austria · Belarus · Belgium · Brazil · Bulgaria · Denmark · Estonia · Finland  
France · Germany · Hungary · Ireland · Latvia · Lithuania · Norway · Poland  
Portugal · Russia · Serbia · Sweden · Switzerland · The Netherlands · Turkey  
United Arab Emirates

#### Men

Long Distance			
1	Thierry Gueorgiou	FRA	1:04:02
2	Carl Waaler Kaas	NOR	1:04:41
3	Martins Sirmals	LAT	1:05:08

Middle Distance			
1	Thierry Gueorgiou	FRA	23:29
2	Wojciech Kowalski	POL	24:31
3	Andreas Kyburz	SUI	25:03

Relay			
1	FRANCE		1:54:35
2	RUSSIA		1:55:52
3	SWITZERLAND		1:56:12

Team			
1	NORWAY		
2	SWITZERLAND		
3	FINLAND		

#### Women

Long Distance			
1	Aija Skrastina	LAT	44:42
2	Yulia Novikova	RUS	44:45
3	Sandra Paužaitė	LIT	48:52

Middle Distance			
1	Aija Skrastina	LAT	22:58
2	Marika Teini	FIN	24:44
3	Yulia Novikova	RUS	24:57

Relay			
1	FINLAND		1:23:42
2	RUSSIA		1:23:44
3	POLAND		1:23:46

Team			
1	RUSSIA		
2	LITHUANIA		
3	LATVIA		





## Results Swimming

### Men

	50m Butterfly		
1	Santos Nicholas	BRA	0:23,42
2	Mangabeira Gabriel	BRA	0:23,92
3	Spitzer Martin	AUT	0:23,97

	50m Breast		
1	Cerdeira Tales	BRA	0:27,77
2	Jingyu Qu	CHN	0:28,16
3	Kovalenko Sergii	UKR	0:28,30

	400m Freestyle		
1	Kubusch Christian	GER	3:51,08
2	Janistyn Florian	AUT	3:51,22
3	Brandl David	AUT	3:52,42

	100m Butterfly		
1	Almeida Kaio	BRA	0:52,77
2	Sankovich Pavel	BLR	0:53,26
3	Spitzer Martin	AUT	0:53,37

	100m Breast		
1	Cerdeira Tales	BRA	1:00,69
2	Duboscq Hugues	FRA	1:01,36
3	Zhongjian Lai	CHN	1:01,92

	1500m Freestyle		
1	Pizzetti Samuel	ITA	15:16,92
2	Kubusch Christian	GER	15:32,19
3	Gianniotis Spyros	GRE	15:40,69

	200m Butterfly		
1	Almeida Kaio	BRA	1:57,33
2	Wallburger Tim	GER	1:59,88
3	Joe Jae Hyon	KOR	2:02,67

	200m Breast		
1	Cerdeira Tales	BRA	2:11,24
2	Koch Marco	GER	2:13,56
3	Lai Zhongjian	CHN	2:15,48

	200m Medley		
1	Rodrigues Henrique	BRA	1:59,94
2	Jingyu Qu	CHN	2:01,60
3	Lebherz Yannick	GER	2:02,35

	50m Back		
1	Guido, Guilherme	BRA	0:25,29
2	Grigoriadis Aristidis	GRE	0:25,57
3	Spitzer Martin	AUT	0:25,73

	50m Freestyle		
1	Santos Nicholas	BRA	0:22,58
2	Spitzer Martin	AUT	0:22,85
3	Bashlakov Alexandr	BLR	0:23,11

	400m Medley		
1	Lebherz Yannick	GER	4:19,80
2	Rodrigues Henrique	BRA	4:23,08
3	Ning Zetao	CHN	4:24,32

	100m Back		
1	Grigoriadis Aristidis	GRE	0:54,49
2	Diao Jigong	CHN	0:55,54
3	Ranfagni Sebastiano	ITA	0:55,60

	100m Freestyle		
1	Bernard Alain	FRA	0:49,60
2	Galenda Christian	ITA	0:49,88
3	Bashlakov Alexandr	BLR	0:50,56

	4x100m Freestyle		
1	Brasil		3:21,72
2	Germany		3:22,26
3	Italy		3:24,14

	200m Back		
1	Lebherz Yannick	GER	1:58,74
2	Diao Jigong	CHN	1:58,85
3	Ranfagni Sebastiano	ITA	1:59,70

	200m Freestyle		
1	Wallburger Tim	GER	1:49,53
2	Brandl David	AUT	1:50,67
3	Lee Hyunn Seung	KOR	1:50,71

	4x200m Freestyle		
1	Germany		7:22,66
2	South Korea		7:33,71
3	Italy		7:34,03

	4x100m Medley		
1	Brasil		3:41,29
2	China		3:42,20
3	Italy		3:42,71

# 44<sup>th</sup> World Military Swimming Championships

## 44<sup>th</sup> World Military Swimming Championships

### Data and Place:

22<sup>nd</sup> to 30<sup>th</sup> August 2010, Warendorf, GERMANY

**Official CISM Representative:** Lt-Colonel A. Hakeem Al-SHINO (BRN)

**President CISM Swimming Committee:** Lt-Colonel Elizabeth VEZINA (CAN)

**Number of Participating Countries:** 21

**Number of Athletes:** Men: 120 Women: 63

### Name of the Participating Countries:

Austria · Belarus · Brazil · Canada · China · Estonia · France · Germany  
Greece · India · Italy · Korea Rep. · Kuwait · Slovenia · Sri Lanka · Sweden  
Switzerland · The Netherlands · Turkey · United States of America · Ukraine

## Results Swimming

### Women

50m Butterfly			50m Breast			400m Freestyle					
1	Kokhlova Svetlana	BLR	0:26,85	1	Rong Fan	CHN	0:32,25	1	Klinar Anja	SLO	4:12,69
2	Molina Fabiola	BRA	0:27,35	2	Sakemi Tatiane	BRA	0:32,52	2	Steinegger Jördis	AUT	4:15,22
3	Jie Gong	CHN	0:28,06	3	Bondarenko Svitlana	UKR	0:32,55	3	Ehmcke Jaana	GER	4:16,18

100m Butterfly			100m Breast			800m Freestyle					
1	Gong Jie	CHN	0:59,84	1	Rong Fan	CHN	1:08,61	1	Ehmcke Jaana	GER	8:43,71
2	Florio Silvia	ITA	1:01,22	2	Bondarenko Svitlana	UKR	1:10,97	2	Steinegger Jördis	AUT	8:50,60
3	Chen Xiaotong	CHN	1:02,64	3	Sakemi Tatiane	BRA	1:11,29	3	Yihan Gao	CHN	9:03,63

200m Butterfly			200m Breast			200m Medley					
1	Jie Gong	CHN	2:08,33	1	Rong Fan	CHN	1:08,61	1	Klinar Anja	SLO	2:15,81
2	Maranhao Joanna	BRA	2:12,16	2	Bondarenko Svitlana	UKR	1:10,97	2	Chen Xiaotong	CHN	2:16,64
3	Steinegger Jördis	AUT	2:15,84	3	Sakemi Tatiane	BRA	1:11,29	3	Maranhão Joanna	BRA	2:18,05

50m Back			50m Freestyle			4x100m Freestyle					
1	Yang Li	CHN	0:28,25	1	Kokhlova Svetlana	BLR	0:25,49	1	Brasil		3:47,28
2	Molina Fabiola	BRA	0:28,48	2	Barbosa Tatiana	BRA	0:25,63	2	China		3:49,60
3	Yao Jianan	CHN	0:28,82	3	Li Yang	CHN	0:25,75	3	Italy		3:52,62

100m Back			100m Freestyle			4x100m Medley					
1	Li Yang	CHN	1:02,18	1	Barbosa Tatiana	BRA	0:55,37	1	China		4:09,24
2	Jianan Yao	CHN	1:02,34	2	Yihan Gao	CHN	0:56,10	2	Brasil		4:09,55
3	Kokhlova Svetlana	BLR	1:03,67	3	Jianan Yao	CHN	0:56,37	3	Italy		4:19,61

200m Back			200m Freestyle				
1	Molina Fabiola	BRA	2:15,60	1	Steinegger Jördis	AUT	2:01,43
2	Yao Jianan	CHN	2:18,08	2	Barbosa Tatiana	BRA	2:01,65
3	De Nardi Valentina	ITA	2:18,17	3	Yihan Gao	CHN	2:02,41

## Results Lifesaving

### Men

50m manikin carry			
1	Ertel Christian	GER	0:30,68
2	Ertel Christoph	GER	0:30,98
3	Mosconi Marco	ITA	0:31,17

100m manikin carry with fins			
1	Erte Christian	GER	0:50,39
2	Giuglar Diego	ITA	0:50,79
3	Bonaccorso Paolo	ITA	0:51,74

100m manikin tow with fins			
1	Ertel Christoph	GER	0:56,31
2	Levander Johan	SWE	0:57,02
3	De Marco Federico	ITA	0:57,54

100m rescue medley			
1	Hassemeier Marcel	GER	1:03,47
2	Giuglar Diego	ITA	1:05,29
3	Levander Jesper	SWE	1:05,54

200m obstacles			
1	Steinegger Jördis	AUT	2:10,87
2	Klocker Verena	AUT	2:12,22
3	Prandi Marcella	ITA	2:16,72

200m super lifesaver			
1	Hassemeier Marcel	GER	2:14,35
2	Ertel Christoph	GER	2:14,62
3	Fanella Franco	ITA	2:16,65

4x25m manikin relay			
1	Italy		1:11,44 CR
2	Germany		1:12,34
3	Switzerland		1:26,90

4x50m medley			
1	Germany		1:33,84
2	Italy		1:34,54
3	Austria		1:34,86

4x50 m obstacle			
1	Germany		1:41,06
2	Italy		1:43,55
3	Austria		1:44,02

### Women

50m manikin carry			
1	Prandi Marcella	ITA	0:37,81
2	Ernicke Laura	GER	0:38,97
3	Carlzon Cathrin	SWE	0:39,89

100m manikin carry with fins			
1	Hundt Aline	GER	0:58,53
2	Prandi Marcella	ITA	0:58,89
3	Ernicke Laura	GER	1:01,83

100m manikin tow with fins			
1	Schoder Stefanie	GER	1:04,72
2	Prandi Marcella	ITA	1:05,21
3	Hundt Aline	GER	1:05,22

100m rescue medley			
1	Sjöholm Cecilia	SWE	1:18,65
2	Prandi Marcella	ITA	1:19,39
3	Schatz Julia	GER	1:21,51

200m obstacles			
1	Steinegger Jördis	AUT	2:10,87
2	Klocker Verena	AUT	2:12,22
3	Prandi Marcella	ITA	2:16,72

200m super lifesaver			
1	Altmann Katrin	GER	2:36,81
2	Erbach Maja	GER	2:38,28
3	Prandi Marcella	ITA	2:38,40

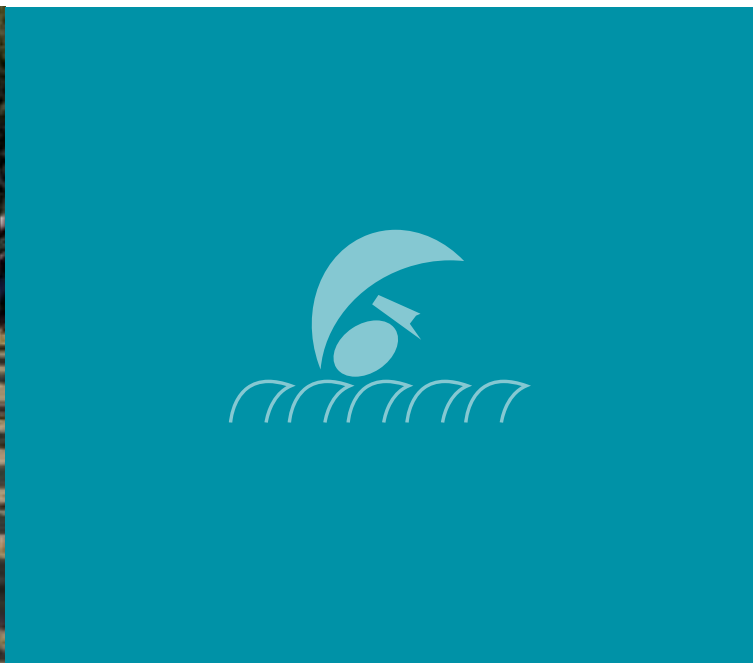
4x25m manikin relay			
1	Germany		1:33,36
2	Canada		1:57,28

4x50m medley			
1	Germany		1:47,07
2	Sweden		1:52,18
3	Canada		1:56,47

4x50 m obstacle			
1	Italy		1:57,23
2	Germany		1:59,32
3	Sweden		2:04,49









### Men

Shooting			
1	1.Cpl DÅSBJERG Brian	DEN	199 pts
1	SSgt JANKOWIAK Nicky	GER	199 pts
1	Maj KUDZIN Andrei	NLR	199 pts
1	1.Lt PAUGAN Kristian	DEN	199 pts

Obstacle Run			
1	Sgt WOLLBRECHT Daniel	DEN	2:14,4
2	1.Pvt STEPE Dainis	LAT	2:15,3
3	Lt WARRICK William	VEN	2:16,2

Obstacle Swimming			
1	Cpl DÅSBJERG Brian	DEN	25,4s
2	Capt EGOROV Igor	RUS	25,5s
2	SSgt SIGL Thomas	GER	25,5s

Throwing			
1	Lt HELLSTEN Topi	FIN	194,6 pts
2	MSgt RANDMA Risto	EST	192,8 pts
3	WO SVECHNIKOV Alexey	RUS	192,0 pts

Cross-country			
1	1.Pvt PUT Janusz	POL	25:31,2
2	Cadet CHEN Xueming	CHN	25:35,5
3	Maj KUDZIN Andrei	BLR	25:36,8

Final standings			
1	1.Cpl DÅSBJERG Brian	DEN	5491,4 pts
2	Capt HE Shugan	CHN	5443,7 pts
3	SSgt SONNENBERG Andrej	GER	5435,6 pts

Team			
1	CHINA		21522,7 pts
2	VENEZUELA		21256,7 pts
3	RUSSIA		21256,2 pts

Relay			
1	TURKEY		
2	VENEZUELA		
3	RUSSIA		



# 57<sup>th</sup> World Military Military Pentathlon Championships

## 57<sup>th</sup> World Military Military Pentathlon Championships

### Data and Place:

25<sup>th</sup> August to 3<sup>rd</sup> September 2010, Schaarsbergen, THE NETHERLANDS

**Official CISM Representative:** Colonel Flávio MARCONDES (BRA)

**President CISM Military Pentathlon Committee:** Lt-Colonel Alessandro TRONO (ITA)

**Number of Participating Countries:** 27

**Number of Athletes:** Men: 128 Women: 45

### Name of the Participating Countries:

Algeria · Austria · Belarus · Belgium · Brazil · China · Czech Republic · Denmark  
Estonia · Finland · Germany · India · Italy · Latvia · Lithuania · Norway · Poland  
Romania · Russia · Slovenia · South Africa · Syria · Sweden · The Netherlands  
Turkey · United Arab Emirates · Venezuela

### Women

	Shooting		
1	Capt UNUKAVA Hanna	BLR	197 pts
2	Lt BARBOSA Mellina	BRA	196 pts
2	Capt DYRKOLBOTN Ann Kristin	NOR	196 pts
2	Cadet ZHANG Xue	CHN	196 pts

	Obstacle Run		
1	Cadet GONG Yanyan	CHN	2:23,2
2	2.Lt LIU Kun	CHN	2:23,2
3	WO PAVLOVA Irina	RUS	2:24,8

	Obstacle Swimming		
1	WO KOPACHENYA Hanna	BLR	28,4s
2	Sgt FREIRE Naiana	BRA	29,1s
3	WO NAUMOVA Julia	RUS	29,2s

	Throwing		
1	2.Lt LIU Kun	CHN	178,5 pts
2	Lt SIMONOVA Elena	RUS	173,5 pts
3	WO VASILYEVA Natalia	RUS	166,8 pts

	Cross-country		
1	Cadet GONG Yanyan	CHN	14:13,9
2	Cadet ZHANG Xue	CHN	14:33,5
3	1.Lt PEDERSEN Sabine Hvam	DEN	14:42,4

	Final standings		
1	2.Lt LIU Kun	CHN	5446,6 pts
2	Cadet ZHANG Xue	CHN	5387,6 pts
3	WO NAUMOVA Julia	RUS	5364,2 pts

	Team		
1	CHINA		16183,9 pts
2	RUSSIA		15782,3 pts
3	ITALY		15181,8 pts

	Relay		
1	CHINA		
2	THE NETHERLANDS		
3	RUSSIA		



## 50<sup>th</sup> World Military Basketball Men Championships 1<sup>st</sup> World Military Basketball Women Championships

### Data and Place:

9<sup>th</sup> to 17<sup>th</sup> September 2010, Seoul, KOREA

**Official CISM Representative:** Major General Jean-Jacques JOSS (SUI)

**President CISM Basketball men Committee:** Colonel Gianni AMADIO (ITA)

**Number of Participating Countries:** 13

**Number of Athletes:** Men: 152 Women: 36

### Name of the Participating Countries:

Brazil • Canada • China • Cyprus • India • Kazakhstan • Korea Rep. • Lithuania  
Qatar • Sri Lanka • Syria • United States of America • Uzbekistan



### Men

	Country
1	KOREA
2	LITHUANIA
3	BRAZIL
4	CHINA
5	QATAR
6	USA
7	KAZAKHSTAN
8	UZBEKISTAN
9	SYRIA
10	INDIA
11	CYPRUS
12	CANADA
13	SRI LANKA

### Women

	Country
1	CHINA
2	KAZAKHSTAN
3	USA

Fair Play: KAZAKSTAN

Best Player Men: Corporal Yang Hee-Jong (KOR)

Best Player Women: Cadet Song Xiaoyun (CHN)





# 53<sup>rd</sup> World Military Boxing Championships

## 53<sup>rd</sup> World Military Boxing Championships

### Data and Place:

10<sup>th</sup> to 16<sup>th</sup> October 2010, Jacksonville, UNITED STATES OF AMERICA

**Official CISM Representative:** Colonel Stefan MARGINEAN (ROM)

**President CISM Boxing Committee:** Commandant James HUNT (IRL)

**Number of Participating Countries:** 14

**Number of Athletes:** Men: 68

### Name of the Participating Countries:

Barbados • Brazil • Denmark • Estonia • France • India • Ireland • Italy  
Kazakhstan • Sri Lanka • The Netherlands • Trinidad & Tobago • Ukraine  
United States of America

	49kg	
1	Cap Michael BENEDESSO	USA
2	Pvt Iiyas SULEIMENOV	KAZ
3	Pvt L Debendro SINGH	IND
3	Lac SMR KUMARA	SRI

	69kg	
1	Cap ALEXIS VASTINE	FRA
2	Sgt Amit KARKI	IND
3	Sgt Chingiz BERDYBEKOV	KAZ
3	Spc Samuel VASQUEZ Jr.	USA

	52kg	
1	Sgt Snjay KOLTE	IND
2	Sailor Julipo NETO	BRA
3	Cpl Pd SURESH	SRI
3	Pvt Igor MAGURIN	UKR

	75kg	
1	Sailor Pedro S. de LIMA	BRA
2	Pvt Peter MULLENBERG	NED
3	Pvt Nurbota SEITBEK	KAZ
3	Cpl Damarias RUSSEL	USA

	56kg	
1	JrWO Santosh SINGH	IND
2	Pvt Aslan MUKANOV	KAZ
3	Lac Tdnt JAYAKODY	SRI
3	Pvt Ivan KABANCHUK	UKR

	81kg	
1	Spc Jeffrey SPENCER	USA
2	Sgt Erdos JANABERGENOV	KAZ
3	Sailor Elber PASSOS	BRA
4	Ab Diver Gan FERNANDO	SRI

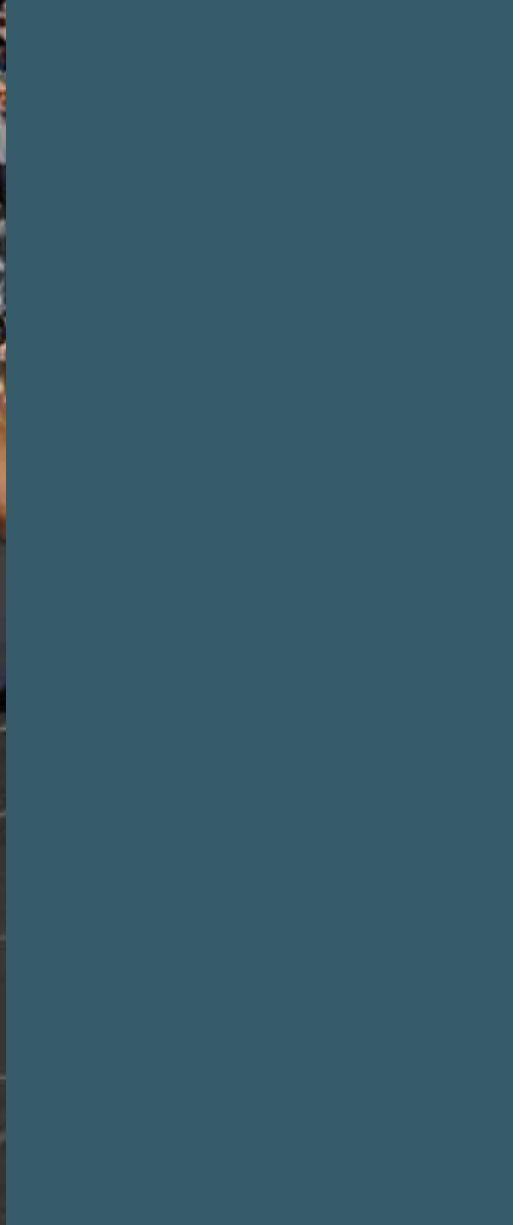
	60kg	
1	Sgt Berik ABDRAKLMANOV	KAZ
2	1Cpl Alessio di SAVINO	ITA
3	Pvt Illia ZHURAVEL	UKR
3	LCpl Tommy ROQUE	USA

	91kg	
1	Sailor Rafael D. LIMA	BRA
2	Pte Patrick O'SHEA	IRE
3	Pvt Kamshybek KUNKABAYEV	KAZ
3	Lb LMRC HERATH	SRI

	64kg	
1	Pvt Meray AKSHALOV	KAZ
2	Cpl Jamel HERRING	USA
3	Cpl Luca MELIS	ITA
3	ME RGS KUMARASINGHE	SRI

	+91kg	
1	1Lt Andrii TOMCHUK	UKR
2	Sailor Gidelson s. OLIVEIRA	BRA
3	Pvt Ruslan MYRSATAYEV	KAZ
3	Pvt MI HANSAR	SRI





# 43<sup>rd</sup> World Military Marathon Championships

## 43<sup>rd</sup> World Military Marathon Championships

### Data and Place:

30<sup>th</sup> to 31<sup>st</sup> October 2010, Athens, GREECE

**Official CISM Representative:** Colonel John A. FORQUER (USA)

**President CISM Marathon Committee:** Colonel Vincenzo PARRINELLO (ITA)

**Number of Participating Countries:** 23

**Number of Athletes:** Men: 81 Women: 25

### Name of the Participating Countries:

Algeria • Austria • Belgium • Brazil • Canada • Cyprus • Ecuador • France  
Germany • Greece • Italy • Ireland • Korea Rep. • Luxemburg • Lithuania  
Morocco • Poland • Serbia • Slovenia • Sweden • Switzerland • The Netherlands  
United States of America

#### Men

Individual			
1	SZOST HENRYK	POL	2:15:28
2	GARDZIELEWSKI RADOSLAV	POL	2:15:45
3	BONA FRANCESCO	ITA	2:16:49

Team			
1	POLAND		
2	ITALY		
3	ALGERIA		

#### Women

Individual			
1	RASA DRAZDAUSKAITE	LTU	2:31:06
2	DRUBULSKA MONIKA	POL	2:48:30
3	WILLIX HELEN	SWE	2:53:01

Team			
1	USA		
2	BRAZIL		
3	GERMANY		





Pistol			
--------	--	--	--

25m Center Fire Pistol			
Indiv. men			
1	Nco HOROKHOVSKYI Oleksandr	UKR	588p
2	Lt-Col ALMEIDA Júlio	BRA	588p
3	Nco DIKEC Yusuf	TUR	583p

25m Center Fire Pistol			
Team men			
1	CHINA		1741p
2	BRAZIL		1731p
3	INDIA		1726p

25m Military Rapid Fire Pistol			
Indiv. men			
1	2Lt HEMBRE Pål	NOR	588p
2	Maj TKACHOV Oleg	UKR	586p
3	Maj. ZHU Chuanhua	CHN	584p

25m Military Rapid Fire Pistol			
Team men			
1	BRAZIL		1732p
2	UKRAINE		1726p
3	TURKEY		1721p

25m Pistol			
Indiv. women			
1	2Lt SZPEK Slanomira	GER	583p
2	SCol CAO Ying	CHN	582p
3	As KOREJWO Agnieska	POL	578p

25m Pistol			
Team women			
1	POLAND		1708p
2	GERMANY		1707p
3	CHINA		1702p

25m Military Rapid Fire Pistol			
Indiv. women			
1	Sgt1 THURMANN Stefanie	GER	571p
2	As BUJAKOWSKA Karolina	POL	570p
3	Wo THORSEN Dorte	DEN	567p

25m Military Rapid Fire Pistol			
Team women			
1	GERMANY		1695p
2	CHINA		1686p
3	BRAZIL		1684p

## 45<sup>th</sup> World Military Shooting Championship

### Data and Place:

27<sup>th</sup> November to 5<sup>th</sup> December 2010, Rio de Janeiro, BRAZIL

**Official CISM Representative:** Major General Johann PUCHER (AUT)

**Acting President CISM Shooting Committee:** Lt-Colonel Bruno WOLFENBERGER (SUI)

**Number of Participating Countries:** 28

**Number of Athletes:** Men: 113 Women: 66

### Name of the Participating Countries:

Argentina · Austria · Bahrain · Belgium · Brazil · Canada · China · Denmark  
Ecuador · Egypt · Estonia · Finland · France · Germany · India · Iran · Ireland  
Kuwait · Luxemburg · Nigeria · Norway · Poland · Portugal · Sweden · Switzerland  
The Netherlands · Turkey · Ukraine

	Rifle		
--	-------	--	--

	300m Standard Rifle, 3 positions		
	Individual men		
1	Cpt HÄKKINEN Henri	FIN	584p
2	Pvt KRISTIANSEN René	DEN	584p
3	Sgt BREKNE Odd Arne	NOR	582p

	50m Rifle Prone		
	Indiv. women		
1	Fte OLOFSSON Linda	SWE	598p
2	Sgt1 PFEILSCHIFTER Sonja	GER	594p
3	Cpl VORONOVA Anzela	EST	594p

	300m Standard Rifle, 3 positions		
	Team men		
1	AUSTRIA		1729p
2	SWITZERLAND		1724p
3	NORWAY		1717p

	50m Rifle Prone		
	Team women		
1	GERMANY		1764p
2	CHINA		1759p
3	POLAND		1753p

	300m Military Rapid Fire Rifle		
	Individual men		
1	Sgt BREKNE Odd Arne	NOR	568p
2	Cpl PODOLAK Michal	AUT	567p
3	Cpt HÄKKINEN Henri	FIN	567p

	50m 3pos rifle		
	Indiv. women		
1	1Lt WAN Xiangyan	CHN	585p
2	2Lt SHAO Zhongyue	CHN	583p
3	SSGT FRIEDEL Eva	GER	583p

	300m Military Rapid Fire Rifle		
	Team men		
1	AUSTRIA		1666p
2	NORWAY		1665p
3	DENMARK		1662p

	50m 3pos rifle		
	Team women		
1	CHINA		1730p
2	GERMANY		1718p
3	SWEDEN		1709p





# CHAPTER 4

## CHAPITRE 4

82	Board of Directors Comité Directeur
83	Commissions Commissions
83	Institutional Agenda 2011 Agenda Institutionnel 2011
84	Sport committees Comités sportifs
85	CISM HQ QG du CISM
86	133 CISM member countries 133 pays membres du CISM
87	Publications & media tools Publications & outils médiatiques
88	Upcoming World Championships 2011 Prochains championnats du monde en 2011

# BOARD OF DIRECTORS

## COMPOSITION DU COMITÉ DIRECTEUR

PRESIDENT



Colonel  
Hamad KALKABA MALBOUM (CMR)



SECRETARY GENERAL



Colonel  
Alexandre MORISOD (SUI)

### MEMBERS BOARD OF DIRECTORS

#### CONTINENTAL PRESIDENTS AND CISM VICE PRESIDENTS

Africa



General Dr.  
Benzianne MEGUEDAD  
(ALG)

Americas



Colonel  
Flavio MARCONDES Jr  
(BRA)

Europe



Colonel  
Mesut CERIT  
(TUR)

Asia



Lt Colonel  
A. Hakeem AL-SHINO  
(Bahrain)

TREASURER  
GENERAL



Colonel (Adm)  
W. VAN VELTHOVEN  
(BEL)

#### MEMBERS

Africa



Colonel  
Bernard JUMA  
(Burundi)



Colonel  
Issa DIALLO  
(Mali)



Colonel  
Rinette HULME  
(Namibia)



Colonel Jean-  
Marie OPEMBE  
(Congo)

Americas



Colonel  
John A. FORQUER  
(USA)



General Doug  
LANGTON (CAN)



Vacant

Asia



General  
WANG Pei  
(China)



General  
George BOUTROS  
(Lebanon)



Vacant

Europe



General  
Johann PUCHER  
(Austria)



General Jean-  
Jacques. JOSS  
(Switzerland)



Colonel Stefan  
MARGINEAN  
(Romania)



Lt-Colonel  
Walter BORGHINO  
(Italy)

# PRESIDENTS COMMISSIONS

## PRÉSIDENTS DES COMMISSIONS



### REGULATIONS COMMISSION



Colonel S. ROSSO  
(USA)  
**Commission des Règlements**

### PLANNING AND DEVELOPMENT COMMISSION



General J. PUCHER (AUT)  
**Commission de la Planification**

### SPORTS COMMISSION



General J. J. JOSS (SUI)  
**Commission des Sports**

### SOLIDARITY & ASSISTANCE COMMISSION



Vice-Admiral Bernardo GAMBOA (BRA)  
**Commission de la Solidarité**

### MEDICAL & ANTI DOPING COMMISSION



Doctor Colonel P. JENOURE (SUI)  
**Commission de Médecine du Sport**

### FINANCE & BUDGET COMMISSION



General Doug LANGTON (CAN)  
**Commission des Finances**

### APPEAL COMMISSION



Prof. Thierry ZINTZ  
Pe PhD (BEL)  
**Commission d'appel**

### DISCIPLINE COMMISSION



Colonel (Ret.) A. TERRY (BEL)  
**Commission de Discipline**

### CISM WOMEN COMMISSION



Colonel Rinette HULME (NAM)  
**Commission des Femmes du CISM**

## INSTITUTIONAL AGENDA 2011

### AGENDA INSTITUTIONNEL 2011

9<sup>th</sup> PCSC Meeting

1<sup>st</sup> CISM Board of Directors Meeting

2<sup>nd</sup> CISM Board of Directors Meeting

CISM Congress

66<sup>th</sup> General Assembly

Fontainebleau, France

Alger, Algeria

Seoul, South Korea

Seoul, South Korea

Seoul, South Korea

01-03 February

22-24 March

08 May

10-11 May

12 May



# PRESIDENTS SPORT COMMITTEES

## PRÉSIDENTS DES COMITÉS SPORTIFS



**Aeronautical Pentathlon**  
Captain  
P. CARLSSON (SWE)



**Basketball**  
Colonel  
G. AMADIO (ITA)



**Boxing**  
Commandant  
J. HUNT (IRL)



**Cycling**  
Lt-Colonel  
W. DE GEYTER (BEL)



**Equestrian**  
Lt-Colonel  
G. SERAFINI (ITA)



**Fencing**  
Major  
P. DUCU (ROU)



**Football**  
Colonel  
A. DIEUDONNÉ (CMR)



**Golf**  
Commodore  
Z. MEHMOOD (PAK)



**Handball**  
Lt. Colonel  
T. F. POPA (ROM)



**Judo**  
Colonel  
V. CEASCAI (ROU)



**Military Pentathlon**  
Lt-Colonel  
A. TRONO (ITA)



**Modern Pentathlon**  
Major  
J. GREGORY (USA)



**Naval Pentathlon**  
Lt-Colonel  
M. MICKELS (SWE)



**Orienteering**  
Lt-Colonel  
H. ØSTBYE (NOR)



**Parachuting**  
Colonel  
J. DERMINE (FRA)



**Sailing**  
Commander  
B. WELLER (RSA)



**Shooting**  
Colonel  
J. FISCHLIN (SUI)



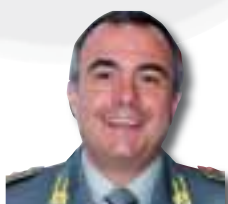
**Ski**  
Major  
J. VELEPEČ (SLO)



**Swimming**  
Lt-Colonel  
E. VEZINA (CAN)



**Taekwondo**  
Lt-Colonel  
S. SUP LIM (KOR)



**Track & Field & Cross Country**  
Colonel  
V. PARRINELLO (ITA)



**Triathlon**  
Commandant  
O. PENIN (FRA)



**Volleyball**  
Colonel  
J. L. SOARES RIBEIRO (BRA)



**Wrestling**  
Lt-Colonel  
M. KORPELA (FIN)

# CISM HQ

## QUARTIER GÉNÉRAL DU CISM



### ADMINISTRATION



Colonel  
A. MORISOD (SUI)  
**Secretary  
General**



Mr  
O. VERHELLE (BEL)  
**Executive  
Manager**



Mme  
A. MORLET (BEL)  
**SG Assistant -  
Accounting/HR**



Mme  
M. STOM (NED)  
**SG Assistant -  
Administration**



Adjutant Chef  
A. ROARELLI (BRA)  
**SG Assistant -  
Administration**



1<sup>er</sup> Caporal Chef  
C. BINDELS (BEL)  
**SG Assistant -  
Transportation**

### SPORTS DEPARTMENT

#### SPORTS EVENTS

#### SPORTS DEVELOPMENT



Lt-Colonel  
S. TKAVC (SLO)  
**Director**



1Sgt  
J. CAVALCANTE (BRA)  
**Assistant**



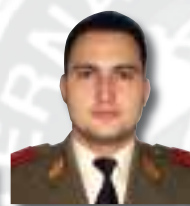
Commander  
F. BOTSAS (GRE)  
**Deputy Director**



1<sup>st</sup> Lieutenant  
J.R. J. ROCHA (BRA)  
**Assistant**



Lt-Colonel  
P. C. CAGLIARDI  
PALERMO (BRA)  
**Deputy Director**



Captain  
M. LAPADATESCU  
(ROM)  
**Assistant**

### GENERAL AFFAIRS

### COMMUNICATION



Lt-Colonel  
A. FEIJO (BRA)  
**Manager**



Adjutant Chef  
C. PISSUTTI (BRA)  
**Assistant**



Adjutant  
D. DE VOS (BEL)  
**Coordinator**



Lieutenant  
T. PERNAMBUCANO  
(BRA)  
**SG Assistant -  
IT/Webmaster**



Adjutant Chef  
I. PASSOS (BRA)  
**Assistant**

### LIAISON OFFICER

### CISM OFFICE



Colonel  
D.-M. KOÏTA (GUI)  
**Liaison Officer  
for Africa**



Navy Captain  
P. TAULOIS (BRA)  
**Liaison Officer  
for 5<sup>th</sup> CISM  
MWG**



Lt Cdr (Navy)  
F. ANDRADE (BRA)  
**Assistant of  
Liaison Of. for  
5<sup>th</sup> CISM MWG**

CISM HEADQUARTERS  
Rue Jacques Jordaens 26  
1000 Brussels  
Belgium

Tel.: +32 (0)2 647 68 52  
Fax: +32 (0)2 647 53 87  
E-mail: [cism@cism-milsport.com](mailto:cism@cism-milsport.com)  
Web: [www.cism-milsport.org](http://www.cism-milsport.org)



# 133 MEMBER NATIONS IN 2010

133 PAYS MEMBRES EN 2010



CISM



## America 18

Argentina, R.  
Barbados  
Bolivia, R.  
Brazil, R.F.  
Canada  
Chile, R.  
Colombia  
Dominican Republic  
Ecuador  
Guatemala  
Jamaica  
Paraguay, R.  
Perú, R.  
Surinam, R.  
Trinidad & Tobago  
United States of America  
Uruguay, Eastern R.  
Venezuela, R.

## Europe 42

Albania, R.  
Armenia  
Austria, R.  
Azerbaijan  
Belarus  
Belgium, K.  
Bosnia Herzegovina  
Bulgaria, R.  
Croatia, R.  
Cyprus, R.  
Czech Rep.  
Denmark, K.  
Estonia, R.  
Finland, R.  
Fyrom  
France, R.  
Georgia  
Germany, F.R.  
Greece, R.  
Hungary, R.  
Ireland  
Italy, R.  
Latvia  
Lithuania, R.  
Luxembourg,  
Grand Duchy  
Malta  
Monaco  
Montenegro  
Norway, K.  
Poland, R.  
Portugal, R.  
Romania  
Russia, F.  
Serbia  
Slovakia, R.  
Slovenia  
Spain, K.  
Sweden, K.  
Switzerland, Conf.  
The Netherlands, K.  
Turkey, R.  
Ukraine

## Africa 45

Algeria, D.P.R.  
Angola, R.  
Benin, R.  
Botswana, R.  
Burkina Faso  
Burundi, R.  
Cameroon, R.  
Cape Verde, R.  
Central African, R.  
Chad, R.  
Congo, D.R.  
Congo, P.R.  
Djibouti, R.  
Egypt, Arabic R.  
Equatorial Guinea, R.  
Eritrea  
Gabon, R.  
Gambia, R.  
Ghana, R.  
Guinea Bissao, R.  
Guinea, R.  
Ivory Coast, R.  
Kenya  
Lesotho  
Libya Arabic  
Jamahiriya  
Madagascar, R.

Malawi  
Mali, R.  
Morocco, K.  
Mauritania, Islamic R.  
Namibia  
Niger, R.  
Nigeria, R.F.  
Rwanda, R.  
Senegal, R.  
Sierra Leone, R.  
South Africa  
Sudan, R.  
Swaziland, R.  
Tanzania, U.R.  
Togo, R.  
Tunisia, R.  
Uganda, R.  
Zambia, R.  
Zimbabwe, R.

## Asia 28

Afghanistan  
Bahrain, K.  
Bangladesh  
China, P.R.  
Korea, D.P.R.  
Indonesia  
India  
Iran, Islamic R.  
Iraq, R.  
Jordan, Hashemite K.  
Kazakhstan  
Korea, R.  
Kuwait, State  
Kyrgyzstan  
Lebanon, R.  
Mongolia  
Oman, Sultanate  
Pakistan, Islamic R.  
Philippines  
Qatar, State  
Saudi Arabia, K.  
Sri Lanka  
Syria, Arab R.  
Thailand, K.  
United Arab Emirates  
Uzbekistan  
Vietnam, R.  
Yemen, R.



# PUBLICATIONS & MEDIA TOOLS

## PUBLICATIONS & OUTILS MÉDIATIQUES



CISM has produced and maintained several communication tools  
Le CISM a maintenu et produit de nombreux outils de communication

Press Kit  
*Plaquette de présentation*



A CISM promotion DVD  
in the four official CISM languages.  
*Un DVD de promotion dans les quatre langues officielles du CISM.*



A yearbook,  
a summary of all  
CISM activities and  
world events in 2010.  
*Un rapport annuel,  
résumé des activités  
et événements  
mondiaux organisés  
par le CISM en 2010.*

CISM Promotional Flyer  
*Triptyque de promotion de CISM*



Exhibition booth at the SportAccord Convention  
*Stand de promotion à la Convention internationale SportAccord*



Sport magazine, namely "CISM magazine",  
in two languages, English and French also online.  
*Magazine sportif "CISM magazine" en deux versions  
anglaises et françaises aussi en ligne sur le site Internet  
du CISM.*

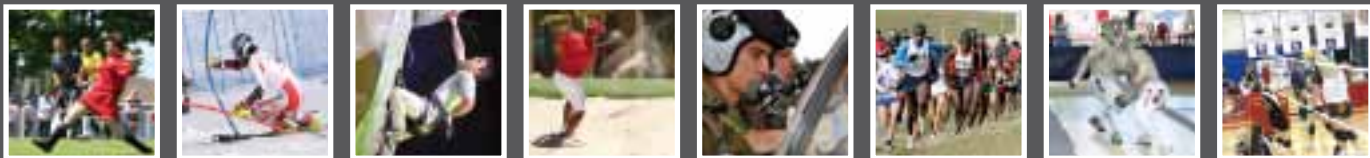
Website  
*Site web*



Daily updates of our organization's website:  
[www.cism-milspport.org](http://www.cism-milspport.org)  
Mise à jour quotidienne de notre site Internet :







# CISM 2011 World Military Championship

## Championnat mondial militaire du CISM 2011

51<sup>st</sup> World Military Skiing Championship

Sarajevo, Bosnia & Herzegovina

21-26 February

# RIO 2011

## 5<sup>TH</sup> CISM MILITARY WORLD GAMES

16-24 JULY 2011

[www.rio2011.mil.br](http://www.rio2011.mil.br)

Rio de Janeiro - Brazil

### Individual Sports

Track & Field / Marathon  
Swimming  
Equestrian  
Modern Pentathlon  
Sailing  
Triathlon

### Team Sports

Basketball Men  
Women Soccer  
Men Soccer  
Men Volleyball  
Women Volleyball

### Demonstration Sport

Men Beach Volleyball  
Women Beach Volleyball

### Military Sports

Aeronautical Pentathlon  
Military Pentathlon  
Naval Pentathlon  
Parachuting  
Shooting  
Orienteering

### Combat Sports

Boxing  
Fencing  
Taekwondo  
Judo



[www.cism-milспорт.org](http://www.cism-milспорт.org)

Conseil International du Sport Militaire  
« Amitié par le Sport »



**CISM**

International Military Sports Council  
« Friendship through Sport »

# THE POWER OF FLEXIBILITY.



SPORT TRAINING



REHABILITATION TRAINING



MIND AND BODY TRAINING



STRENGTH TRAINING

Technogym® brings you a new way to answer the challenges of everyday military life. Kinesis™ helps your mind control your body, giving you more strength, more flexibility and more balance. It means you react faster, you move faster, you think faster. With your mind and body as one, you will be 100% focused on the job at hand. Something we are sure you will appreciate.

• **U.S.A.** TECHNOGYM USA Corp. Ph. +1 206 6231488 • **ITALY** TECHNOGYM SpA Tel. +39 0547 56047 • **GERMANY** TECHNOGYM Wellness & Biomechanical GmbH Ph. +49 6103 201240 • **UNITED KINGDOM** TECHNOGYM UK LTD. Ph. +44 1344 300236 • **BENELUX** TECHNOGYM BEHELUX B.V. Ph. +31 10 4223222 • **FRANCE** TECHNOGYM FRANCESARL Ph. +33 1 34582585 • **SPAIN** TECHNOGYM TRAINING S.A. Ph. +34 902 101 093 • **PORTUGAL** TECHNOGYM TRAINING S.A. Ph. +351 218 934 030 • **JAPAN** TECHNOGYM JAPAN Ltd. Ph. +81 3 6402 7788 • **CHINA** TECHNOGYM (Shanghai) INTERNATIONAL TRADING Co., Ltd. Ph. +86 21 5888 6355 • **ASIA** TECHNOGYM ASIA Ltd. Ph. +852 3 1162 622 • **OTHER COUNTRIES** TECHNOGYM SpA Tel. +39 0547 650500

Technogym®, The Wellness Company™ and Kinesis™ are trademarks owned by Technogym® S.p.A in Italy and other countries.



[www.technogym.com](http://www.technogym.com)

